

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 105 (1992)

Artikel: Ils prenums da Ruschein da 1705 tochen 1984 : (lavur da seminari 198 all'Universitad da Friburg)
Autor: Cadruvi, Carin
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-235707>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ils prenums da Ruschein da 1705 tochen 1984

da Carin Cadruvi

(lavor da seminari 1986 all'Universitad da Friburg)

Introducziun

Duront ils tschentaners vargai ei il Grischun vegnius populaus da pievels different: Rets, Celts, Romans e Germans. Nums da praus, vitgs e flums dattan perdetga da lur existenza. Quels nums ein vegni perscrutai p.ex. da Robert de Planta ed Andrea Schorta (1939).

Mo era nums da persunas san indicar tgei pievel che dominava en ina epoca u l'autra. Aschia dat p.ex. il testament digl uestg Tello che cuntegn mo 7 – 8% prenums germans perdetga che l'influenza germana en Rezia era aunc pintga da lezs temps (Müller, 1939, 101s).

Quei demuossa con impurtont ch'igl ei d'intercurir la denominaziun per survegnir certas enconuschientschas historicas.

La lavur presenta va buca schi lunsch anavos ella historia. Ella sefatschenta culs prenums da Ruschein da 1705 tochen 1984. En dimensiuns historicas ei quei ina epoca fetg giuvna.

Ell'emprema part less jeu dar ina survesta sur da tut ils prenums che ein vegni dai denter 1705 e 1974. En in secund capetel emprovel jeu da stabilir certs principis da denominaziun. Il dar num suenter parents e prenums dubels ha influenzau la denominaziun sur tschentaners.

Buca da surveser ei la predilecziun da biars per certs prenums. Quels vegnevan adina puspei eligi malgrad lur gronda frequenza. Il capetel 3 dat ina survesta sur da quels.

El capetel 4 sedamondel jeu daco che gest quels e buca auters vegnevan preferi schi stediamein. La risposta ei d'encurir ella historia. Jeu lavurel per quei capetel per gronda part culla dissertaziun da Richardson (1974). Senza sias gliestas da prenums dil temps medieval e dil gissiatavel tschentaner fuss ei buca stau pusseivel da far certas ponderaziuns.

Cunzun la gliesta dils prenums ils pli frequents da Siat ei fetg interessanta, perquei che Siat ha s'udiu tochen 1644 ufficialmein tier la

pleiv da Ruschein. Quei vegn ad haver augmentau il contact denter ils dus vitgs e haver giu influenzas silla denominaziun.

Il capitel 2.4. dat empau ina idea, co quei pudeva tunar per las vias da Ruschein pli baul. Curiosamein tunan quels prenums romontschs enconuschents en mias ureglias malgrad ch'els ein sin svanir.

Ella secunda part sefatschentel jeu culla denominaziun el temps dad oz. Ei ha dau grondas midadas. Il svilup ha influenzau il viver e patertgar e cun lezs era la denominaziun.

En in davos capitel fetgel jeu zacons patratgs sur dalla denominaziun en connex cul moviment romontsch. Jeu interquerel per quei intent ils prenums da 1975 tochen 1984.¹

I. Part

Ils prenums da Ruschein el decuors da treis tschentaners

1. SURVESTA SUR DILS PRENUMS DA BATTEN DILS ONNS 1705 TOCHEN 1974

1.1. *Cu han ins entschiet a registrar ils battens?*

Malgrad ch'il Concil da Trient da 1545 tochen 1563 haveva dau il camond als augsegners da nudar tut ils battens, exista in cudisch da batten a Ruschein pèr naven da 1705.

Sur Gion Gieri Wasescha da Savognin, che ha pastora a Ruschein naven da 1704 tochen 1715, ha entschiet a scrire igl emprem cudisch da batten.

Pusseivel eis ei ch'ei existeva cudischs da batten pli vegls e che quels ein vegni starschai ni ch'els ein daventai unfrendas dad incendis. Forsa gest a caschun dil pli grond barschament dils 22 da settember 1629. Mo nua fussen lu las annadas da 1629 tochen 1705 svanidas? Il pli probabel eis ei ch'igl ei veramein vegniu entschiet pèr 1705 culla tradiziun da registrar ils battens.

¹ En quei liug lessel jeu far attents al *Cudisch da nums retic*, vol. 3/1 e 3/2 elavuraus da K. Huber che cuntegn ina massa informaziuns. Deplorablamein hai jeu buca saviu senezegiar dallas informaziuns perquei ch'il cudisch ei cumpariu pèr suenter che jeu hai giu scret mia lavur, numnadamein 1986.

Rätisches Namenbuch. Begründet von Robert von Planta und Andrea Schorta. Bd. III: Die Personennamen Graubündens. Mit Ausblicken auf Nachbargebiete. Bearbeitet und herausgegeben von Konrad Huber. RH. 101, I. und II. Teil.

1.2. *Ils cudischs existents*

Tochen uss existan quater cudischs da batten. Ils dus vegls sesanflan egl archiv da Ruschein ed ils dus novs el tresor dalla casa pervenda.

L'entschatta vegneva ei scret pauc sistematic, tut en in text sco in concept. Buca tut ils augsegners devan la medema impurtonza a caussas dalla meisa da scriver.

Naven dil schenivavel tschentaner han ins entschiet a far colonnas surveseivlas cullas informaziuns suandontas:

- il prenum digl affon ed il datum da naschientscha
- ils prenums dils geniturs
- ils prenums dallas tattas e dils tats (quei denton mo ils onns 1838 – 1875 e 1918 – 1958)
- la madretscha ed il padrin
- igl augsegner che ha battegiàu

Naven da 1719 tochen 1821 eis ei indicau tier enqualin sco els vegnevan clamai. Ina Maria Barbara vegneva p.ex. clamada Baja.

Ils prenums vegnevan screts per latin. Pér entuorn ils anno tschunconta dil vegnavel tschentaner ein las fuormas latinas svanidas definitivamein.

Ellas gliestas dils capetels 1.3. e 1.4. cumparan ils prenums per latin. Ha ei dau el schotgavel tschentaner ina Monica ed el vegnavel ina Mengia, sche hai jeu registrau omisduas sut Monica. Sch'in prenum vegn daus per l'emprema gada el vegnavel tschentaner ed ei screts per romontsch ni tudestg, ni per auters lungatgs, lu vegn el registraus en quei lungatg.

Las cefras romanas ellas tabellas dils capetels 1.3. e 1.4. indicheschan il quartal:

- | | | |
|-------|---|-------------|
| I. | = | 1705 – 1724 |
| II. | = | 1725 – 1749 |
| III. | = | 1750 – 1774 |
| IV. | = | 1775 – 1799 |
| V. | = | 1800 – 1824 |
| VI. | = | 1825 – 1849 |
| VII. | = | 1850 – 1874 |
| VIII. | = | 1875 – 1899 |
| IX. | = | 1900 – 1924 |
| X. | = | 1925 – 1949 |
| XI. | = | 1950 – 1974 |

Las cefras arabas indicheschan il diember da personas che han survegniu quei num. Il num Adalbertha ha p.ex. ina dunna survegniu denter 1750 e 1774.

Per motivs da plaz aschuntel jeu mo mintgamai l'emprema pagina dallas tabellas.

1.3. Prenums da dunnas da 1705 – 1974

			I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.
1.	Adalbertha				1								
2.	Adelina												1
3.	Agatha											1	
	Elisabeth				1								
4.	Agnes			1						1	1	1	
	Catharina								2	2	1		
	Maria											1	
5.	Alfonsina												1
6.	Alice	Emma										1	
7.	Aloysia										1		
	Antonia										1		
8.	Amalia											1	
9.	Anastasia												1
10.	Angela											1	
	Maria											1	
11.	Annalies												1
12.	Anna		1	3						1	4	1	
	Barbara		1										
	Catharina					1		1					
	Catharina			1							1		
	Christina				1				1		2		
	Dorothea		1		1	2							
	Emerita									1			
	Josepha									1			
	Florentina											1	
	Margaritha		1	1		2					1		
	Maria		3	9	5	8	4	3	3	6		3	1
	(...)												
prenums el total			41	97	78	81	77	63	116	107	128	85	91

1.4. Prenums dad umens da 1705 – 1974

			I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.
1.	Adolphus											3	
2.	Aemilianus										1		
3.	Albertus		1									1	
	Antonius			1			1						
	Christianus		1										
4.	Albinus		1			1						1	
	Antonius	Placidus							1				
5.	Aldo	Leopoldus										1	
6.	Alexander											1	
7.	Alfred											1	
8.	Aloysius									1		3	2
	Albertus											1	
	Antonius											1	
9.	Alphonsus										2		
10.	Andreas		1	1								1	1
11.	Anselmus											1	
12.	Antonius			2			1					1	1
	Albertus			1									
	Maria												1
	Arno												1
	Arthur												1
	Augustinus	Antonius								1			
	Lorenz												1
	Aurelius	Eusebius										1	
	Balthasarus										1		
	Antonius									1			
	Fidelis										1		
	(...)												
prenums el total			36	83	87	87	68	86	141	123	131	101	93

2. PRINCIPIIS DA DENOMINAZIUN

2.1. *Il dar num suenter parents*

Duront duas ga circa curonta onns eis ei indicau mintgamai ils nums dallas tattas e dils tats els cudischs da batten. Jeu hai risguardau ils onns 1838 tochen 1875 e 1918 tochen 1955.

Ell'emprema perioda da 1838 tochen 1875 han 73,7% dallas dunnas e 78,7% dils umens survegnu il prenum ni silmeins ina part dil prenum dad ina parenta ni d'in parent. Quei eran cunzun tattas e tats, geniturs, madretscha e padrin.

Ins sto tener a quen ils fatgs suandonts:

- Las famiglias vevan buca aunc contonschii la grondezia ch'ellas han giu denter circa 1875 e 1925 (cf. il diember da naschientschas alla fin da capetel 1.3. e 1.4.). Denton pudevan certinas bein haver dapli affons che quei ch'ei vevan a disposiziun prenums ella parentella da dar vinavon. Ils prenums da geniturs, tatta, tat, madretscha e padrin tunschevan silpli per dus tochen quater affons.
- Biars dil vitg vevan medems prenums. Sche dus maridavan, era la probabilitad gronda, che tattas e tats dad omisduas varts vevan prenums ni silmeins parts da lezs che eran tuttina. Aschia tunschevan ils prenums aunc per pli paucs affons.

Considerond quels dus fatgs manegel jeu ch'ils da Ruschein setenevien strict vid igl usit da dar num suenter ils parents.

Il pli savens vegnevan las tattas ed ils tats risguardai. Per buca stridar ina tatta e per risguardar l'autra, vegneva ei savens priu ina part dil prenum dad ina e l'autra part da tschella tatta. Sch'ins veva cletg seclamava era la madretscha aschia ni saveva silmeins dar ina part da siu prenum alla nievnaschida. Aschia eis ei vegniu scaffiu nundumbrevilas variantas ed igl ei stau bunamein nunpusseivel da vuler sfurzar quellas en in schema. Las explicaziuns suandontas vulan illustrar las tabellas schetgas cun exempels ord il cudisch da batten (cf. tabellas 1, 2, 3 e 4).

Sut il cavazzin omisduas tattas cumparan p.ex.:

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| A) Maria Ursula Dorothea (1842): | tatta 1 = Anna Dorothea |
| | tatta 2 = Maria Ursula |
| B) Maria Ursula (1844): | tatta 1 = Maria Ursula |
| | tatta 2 = Maria Ursula |
| C) Maria Agnes Catharina (1847): | tatta 1 = Maria Agnes Catharina |
| | tatta 2 = Maria Catharina |
- (tatta 1 ei la mumma dil bab, tatta 2 la mumma dalla mumma)

Tier igl emprem exempel eis ei vegniu fatg in cumpromiss. La nievnaschida ha survegnu enzatgei dad omisduas tattas. Mo il prenum singul Anna dalla mumma dil bab ei buca vegnius risguardaus. Daco sa negin eruir pli. Forsa vegneva la tatta clamada mo Dorothea. En mintga cass ei igl usit vegnius respectaus.

Ils geniturs culla feglia Maria Ursula han buca stuiu studegiar ditg per dar num a lur poppa. Omisduas tattas vevan il medem prenum ed ins ha buca stuiu far in cumpromiss.

Examinond il tierz exempel schess ins immediat che la biadia hagi survegnu il prenum dalla mumma da siu bab. Sch'ins patratga denton empau pli lunsch ed emprova da s'imaginar la situaziun dils geniturs vesa ei ora auter. Era quei prenum ei in cumpromiss che risguarda omisduas tattas. En scadin cass sa ni ina ni l'autra vegnir scuidusa sin tschella.

Da quels cass da cumpromiss dat ei biars. Miu studi risguarda tut las persunas che havevan silmeins in element dil prenum da batten dil nievnaschiu. Ei sa perquei schabegiar che variantas dil tip A, B, C ni aunc autras cumparan ella medema retscha.

Ina excepziun ei il prenum singul Maria. Jeu hai buca risguardau el perquei che ca. 98% dallas dunnas purtavan quei prenum. Vess jeu fatg ei, vessen 98% dallas mattatschas giu num suenter quater persunas. Quei vess dau in maletg falliu. Mo cu mumma e feglia han num mo Maria hai jeu indicau il num ella retscha *mumma*.

Buca dapertut vegnevan tatta e tat risguardai il pli savens. Ad Überstorf el cantun Friburg era ei usit da dar num suenter madretscha ni padrin. Entras quei vegnevan era bia prenums jasters el vitg (Hayoz, 1983, 172).

Ella perioda da 1918 tochen 1955 han 24,8% dallas dunnas e 24,3% dils umens survegnu in prenum ni silmeins ina part d'in prenum dad ina parenta ni dad in parent. Igl usit ha piars oz sia gronda impurtonza d'avon in tschentaner. Las variantas ein las medemas sco il schenivavel tschentaner. Jeu hai perquei buca fatg la breigia da far la tabella detagliada. Quei savess ins far sch'ins less intercurir exactamein en tgei proporziuns che tattas, tats, geniturs ni padrin e madretscha vegnevan risguardai. En quei capetel va ei denton mo per il principi da denominaziun.

Louis Bosshart (1973, 12ss) ha intercuretg en sia dissertaziun detagliadamein igl usit da dar num suenter parents. Era el ha saviu constatar ch'igl usit ha piars sia impurtonza. El numna las suandontas raschuns per buca dar pli nums da batten suenter ils parents:

1. Ins vul evitar scumbigliaziuns en famiglia
2. Ins vul evitar surnums.
3. Ils prenums vegls plaian buca pli.

4. Ins vul ina variaziun per ch'ils affons stoppien buca purtar prenums vegls ch'ei buca moderns pli.
5. Igl ei buca moda pli da dar prenums tradiziunals.
6. Igl affon ha il dretg dad in agen prenum. El astga buca vegnir mess en ina schablona isada.
7. Ins ei buca cuntents cugl agen prenum tradiziunal.
8. Ins pren risguard sin parents che han gia dau ils prenums tradiziunals.

Ei fuss interessant dad intercurir il medem per il vitg da Ruschein. Enteifer quella lavur ei quei nunpusseivel. S'imaginar san ins denton tuttina co ei savess esser iu. Tochen circa ils onns 1925 ei la populaziun carschida. Las famiglias vevan pli bia affons che quei ch'ei deva prenums tradiziunals per els. Auters prenums ein vegni risguardai. Ils ins ein vegni dai vinavon, auters ein svani puspei. Suentar l'uiara ha ei dau en biars risguards gronds svilups. Ils scholars dalla secundara han entschiet ad ir giu Glion a scola. Igl onn 1948 ei gl'empren auto da posta vegnius si Ruschein. Ins ha entschiet a leger autras gasettas che mo la Romontscha. Biars han anflau lavur ordeifer il vitg ed ein sedistaccai dil puresser. Ruschein ha fatg atras il medem svilup sco bia auters vitgs en Svizra. Aschia san ins maneivel s'imaginar ch'ils prenums vegls plaschevan buca pli. La schelta ei era vegnida pli gronda (cf. capetel 5 e 6) ed ozildi eis ei practicamein nunpusseivel da haver num tuttina ella medema famiglia perquei che mintgin survegn posta.

Tabella 1: Il dar num suenter parents, dunnas 1838 – 1875

1. mumma	6 dels
mumma e madretscha	3
mumma e madretscha e plirs	0
mumma e tatta 1	2
mumma e tatta 1 e madretscha	1
mumma e tatta 1 e plirs	1
mumma e tatta 2	1
mumma e tatta 2 e plirs	1
mumma ed auters prenums	5
2. mumma dalla mumma (tatta 1)	16
tatta 1 e madretscha	2
tatta 1 e madretscha e plirs	0
tatta 1 e plirs	17

3. mumma dil bab (tatta 2)	14
tatta 2 e madretscha	1
tatta 2 e madretscha e plirs	0
tatta 2 e plirs	9
tatta 2 e bab	1
4. omisduas tattas	11
omisduas tattas e mumma	2
omisduas tattas e mumma e plirs	0
omisduas tattas e plirs	1
omisduas tattas e madretscha	3
omisduas tattas e madretscha e plirs	1
5. madretscha	6
madretscha e plirs	7
6. bab	1
total da persunas che han num suenter ina parenta	112
persunas intercuretgas	152

Tabella 2: Il dar num suenter parents, umens 1838 – 1875

1. bab	4	dels
bab e padrin	2	
bab e padrin e plirs	1	
bab e tat 1	10	
bab e tat 1 e plirs	2	
bab e tat 1 e padrin	2	
bab e tat 2	9	
bab e tat 2 e plirs	3	
bab e tat 2 e padrin	3	
bab ed auters prenums	9	
2. bab dil bab (tat 1)	11	
tat 1 e padrin	2	
tat 1 e padrin e plirs	0	
tat 1 e plirs	12	
3. bab dalla mumma	5	
tat 2 e padrin	2	
tat 2 e padrin e plirs	0	

tat 2 e plirs	8
tat 2 e mumma	0
4. omisdus tats	24
omisdus tats e bab	9
omisdus tats e bab e padrin	1
omisdus tats e bab e plirs	1
omisdus tats e plirs	3
omisdus tats e padrin	7
omisdus tats e padrin e plirs	2
5. padrin	1
padrin e plirs	3
6. augsegner	1
total da persunas che han num suenter in parent	137
persunas intercuretgas	174

Tabella 3: Il dar num suenter parents, dunnas 1918 – 1955

1. mumma	1 del
2. mumma dalla mumma e mumma dil bab	35
3. omisdus tattas	1
4. madretscha	1
total persunas che han num suenter in parent	38
persunas intercuretgas	153

Tabella 4: Il dar num suenter parents, umens 1918 – 1955

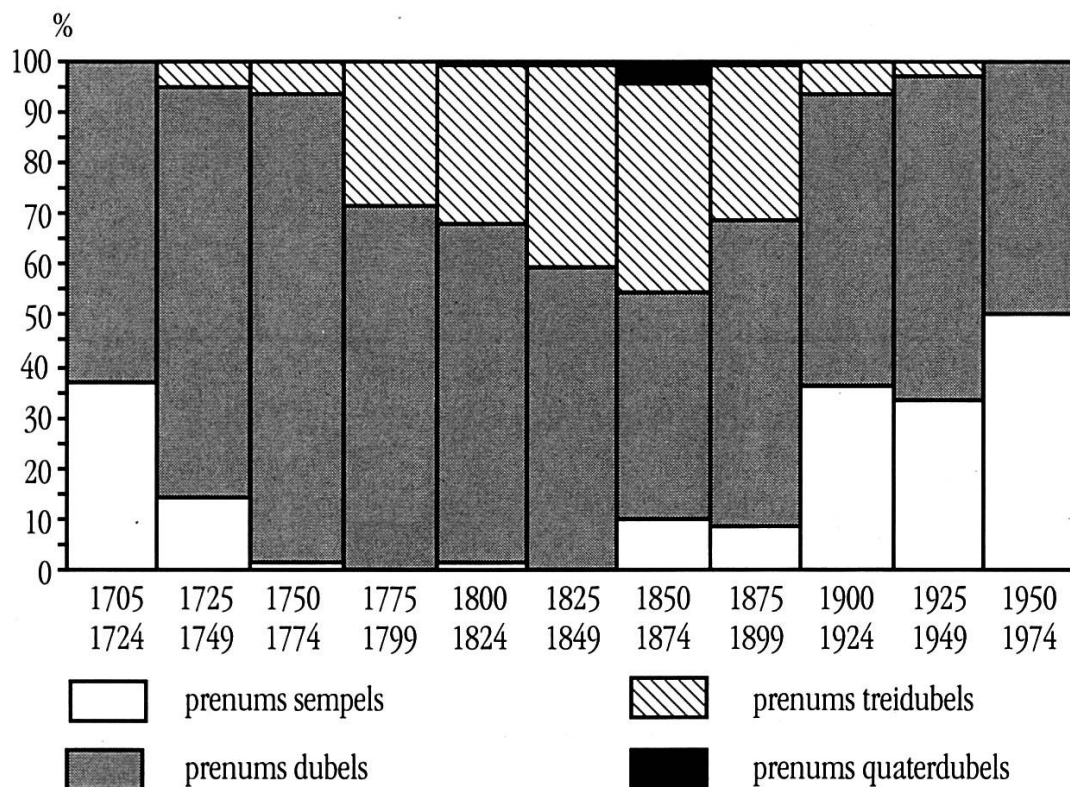
1. bab	2 dels
2. bab dil bab e bab dalla mumma	36
3. omisdus tats	0
4. padrin	3
total persunas che han num suenter in parent	41
persunas intercuretgas	169

2.2. Ils prenums sempels, dubels e treidubels

Enteifer ils tschentaners semida la frequenza da prenums sempels, dubels e treidubels. Igl emprem quartal dil schotgavel tschentaner dat ei mo prenums sempels e dubels. Tier las dunnas en proporziun 1:2 e tier ils umens 2:1.

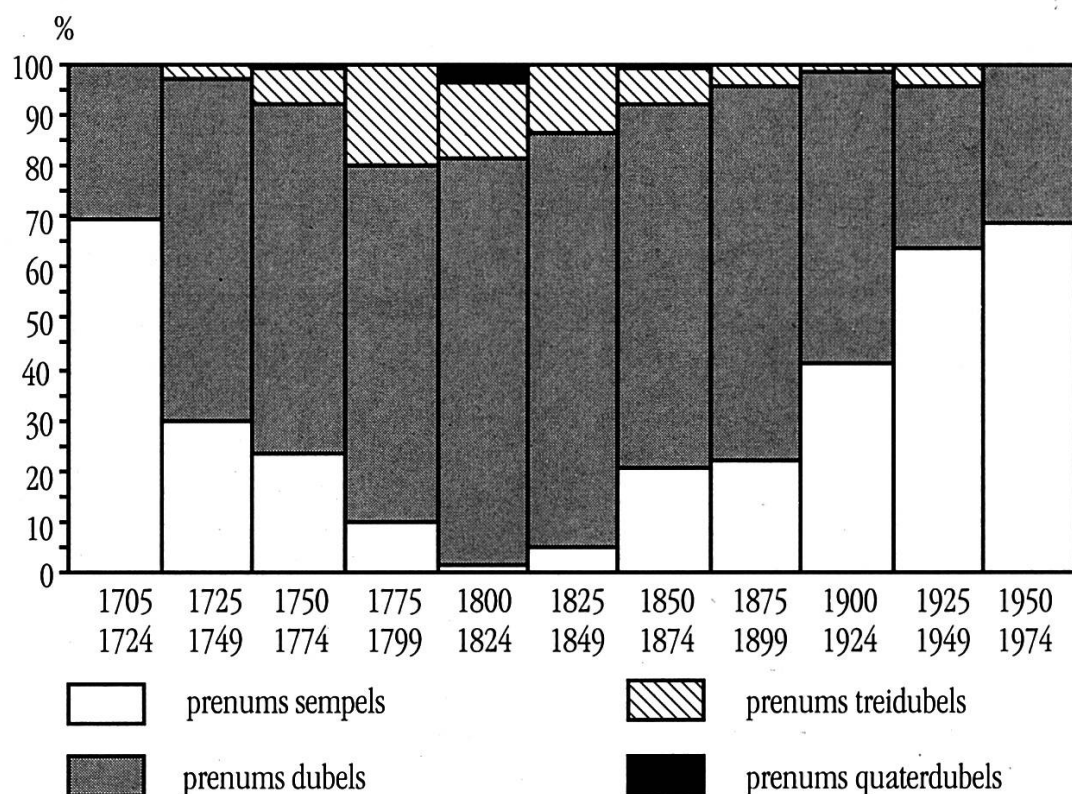
Ils prenums sempels svaneschan tier las dunnas il quartal da 1750 – 1774 bunamein dil tut per tschien onns. Pér da 1850 – 1874 dat ei puspei 10,3% prenums sempels. Il quartal da 1750 – 1774 han 92,3% dallas dunnas survegniu in prenum dubel. L'impurtonza dils prenums dubels ei adina gronda tier las dunnas. Lur diember croda mo il quartal da 1850 – 1874 sut 50% sin 44% e mo perquei ch'ils prenums treidubels fan ora 41,4%. Da 1775 tochen 1900 fan ils prenums treidubels ora circa ina tiarza. Els han survegniu impurtonza enteifer vegntgatschun onns e sesminueschan el medem interval sin sut 10%. Il schenivavel tschentaner ha ei dau enzacons prenums quaterdubels, mo quels ein rarissims. Igl onn 1869 ha ei dau il sulet prenum tschundubel: Maria Barbara Catharina Magdalena Monica. Tochen il tierz quartal dil vegnavel tschentaner ein ils prenums trei- e quaterdubels svani dil tut. Ils prenums sempels e dubels stattan en proporziun 1:1 (cf. diagram 1).

Diagram 1: prenums sempels, dubels e treidubels da dunnas



Tier ils umens svaneschan ils prenums sempels mai en quels treis tschentaners. Denter 1775 e 1850 han els denton pintga impurtonza. Els fan ora pli pauc che 10%. Ils prenums dubels contonschan la pli aulta frequenza el quartal che va da 1825 – 1849, numnadamein 81,4%. Duront ils treis quartals da 1705 – 1724/1925 – 1949/1950 – 1974 croda lur frequenza sut 50% sin ina tiarza dils prenums. Ils prenums treidubels contonschan lur pli aulta frequenza il quartal da 1775 – 1799. Els fan lu ora 20,7%. Ils prenums quaterdubels han ina pintga impurtonza. Els cumparan tier ils umens dus quartals pli baul che tier las dunnas. Il sulet prenum tschundubel vegn daus igl onn 1810. Igl affon seclamava Georgius Otto Aloysius Udalrichus Diethelmus. Era tier ils umens dat ei il tierz quartal dil vegnavel tschentaner mo pli prenums sempels e dubels. Els stattan ella proporziun da 2:1, gest tuttina sco igl emprem quartal dil schotgavel tschentaner (cf. diagram 2).

Diagram 2: prenums sempels, dubels e treidubels dad umens



Tier las dunnas han ils prenums dubels e treidubels en general ina pli gronda impurtonza che tier ils umens. Quei han ins era saviu constatar en autras regions. En sia lavur da licenciatur constatescha Hayoz (1983, 172) il medem per Überstorf. Era Heinrichs (1908, 301) arriva tiels medems

resultats. A Rüsselsheim sper Frankfurt han las dunnas survegni bunamein duas ga schi spert prenums dubels ch'ils umens ed els ein i anavos pli plaun. Ella medema localitad cumparan ils prenums dubels per l'emprema gada 1587. Ei dat 2 prenums dubels sin 20 naschientschas. Gia 1638 dat ei pli bia prenums dubels che sempels.

Per Ruschein eis ei buca pusseivel pli dad eruir tgei impurtonza ch'ils prenums dubels e treidubels vevan duront il sedischavel tschentaner. A Siat existan denton cudischs da batten naven da 1642. Denter 178 dunnas e 209 umens cumparan lu praticamein negins prenums dubels. Aschia vegn ei era ad esser stau a Ruschein. A Ruschein ein ils prenums dubels e treidubels pia plitost moda il schotg- e schenivavel tschentaner.

Ils prenums dubels ein vegni en usit ell'entira Europa. En Frontscha ein els vegni moda il temps dalla renaschientscha. Gl'emprem els marcaus e lu silla tiara (Bach, 1952 – 1956, 37). Era en Spagna devan ins savens prenums dubels e treidubels. Da leu ei quella moda vegnida en Tiaratudestga ed ell'Italia entras la casa da Habsburg. En Tiaratudestga ein ils prenums dubels cumpari gl'emprem tier ils nobels dalla regiun dil sid occidental e sid (Socin, 1903, 105ss). El nord dalla Tiaratudestga han ins surpriu pli vess la moda. Aunc el gissiatavel tschentaner dominavan ils prenums sempels els marcaus dil nord sco p.ex. a Braunschweig. Ora silla tiara han ins surpriu la moda pli plaun, era el sid dalla Tiaratudestga (Bach, 1952 – 56, 36/37).

Ins sedamonda daco ch'ins ha entschiet a dar dus e treis ni plirs prenums. Heinrichs (1908, 247 – 298) ei sefatschentaus da rudien culla damonda. El ha survegni ils resultats suandonts.

Ils prenums dubels vegnevan dai igl empren tier ils nobels. Certas famiglias vevan igl usit da dar a tut ils fegls il prenum che era tipics per la schlatta. Sche dus ni era treis frars seclamavan tuttina pudeva quei aunc ir, mo vegneva la famiglia lu pli gronda, mava quei buca pli. Ins ha stuiu segidar. Ei deva duas pusseivladads: u desister dil prenum tradiziunal ni dar aunc in secund vitier per distinguer ils fegls. Aschia po ei esser iu da lezs temps. Tenor Heinrichs ein ils prenums dubels buca vegni inventai primarmein per distinguer persunas. Gliez vess ins saviu far pli sempel cun dar in prenum singul ch'ei deva aunc buca ella famiglia. La raschun ei che las famiglias noblas levan buca desister da lur prenums preferi e ch'ellas levan schar artar els tut ils fegls.

Sco quei ch'ils nobels sedistinguevan dils auters entras prenums dubels, aschia levan era ils burgheis pli aults sedistinguer dil pievel cumin cun surprendre il medem usit. Tochen il davos ha lu era il pievel cumin entschiet a dar prenums dubels e treidubels.

Mo era el pievel havess la moda da dar prenums dubels saviu sesviluppar e quei independentamein dils nobels. En bia loghens era ei usit da dar num suenter madretscha ni padrin. Ins sperava da survegnir ina certa influenza e stema entras plirs padrins. Sco cunterprestaziun survegneva igl affon lu era il prenum da tut ils padrins. Il prenum dubel fuvà cunzun lu d'engrau, sch'ins leva buca dar num suenter il padrin e tuttina mussar ina certa stema enviers el. Ins saveva aschia zuppar il prenum dil padrin che plascheva buc ella secunda part e clamar igl affon mo cun l'auter prenum. Ina tiarza pusseivladad pudeva esser ch'ins imitava semplamein la moda da dar dus prenums senza risguardar il padrin.

Quei ein ils resultats che Heinrichs ha survegniu intercurend las relaziuns da treis vitgs damaneivel da Frankfurt. Tenor miu saver dat ei buca retschercas che han intercuriu il fenomen per il Grischun.

En mintga cass era la moda fetg d'engrau als habitonts da Ruschein, perquei ch'ina gronda part dils nievnaschi survegnevan in prenum dubel ni schizun treidubel e quei tochen lunsch viaden el vegnavel tschentaner.

Ina raschun po esser igl usit da dar num suenter parents (cf. capetel 2.1.). Ei era pli lev da risguardar omisduas varts e da far endretg a tuts sch'ins saveva dar dus prenums. Quei muossa il fatg ch'ils prenums ch'eran ils pli frequents, vegnevan cumbinai, numnadamein quels ch'ins deva vinavon da generaziun tier generaziun.

Ina secunda raschun po esser stau il problem da distinguer la glieud. Dus maridai pudevan haver treis tochen tschun affons, mo il diember da biadis era en scadin cass pli gronds. Vessen ussa tut ils affons dau num suenter la tatta ed il tat, vess quei dau scumbigliems. Quei savevan ins evitar cun dar dus prenums. Era quella hipotesa vegn sustenida dil fatg che plitost ils prenums frequents vegnevan cumbinai cun auters.

Sche quella hipotesa ei gesta, vessen ils purtaders era stuiu vegnir clamai cun dus prenums. Igl ei nunpusseivel dad eruir quei per tut ils treis tschentaners. Per cletg ha in augsegner fatg la breigia da nudar co els vegnevan clamai (cf. capetel 2.4.). Ins sa constatar che cunzun ils umens vegnevan clamai cun omisdus prenums. Las dunnas perencunter buca schi stedi. Cunzun sch'igl emprem prenum era Maria vegneva lez schaus naven. Ils prenums dubels san pia buc esser vegni dai spirontamein per distinguer la glieud. Certs prenums dubels cumparan era memia savens per sorprendere quella funcziun. Per distinguer la glieud han ins perquei anflau autras metodas (cf. capetel 2.4.).

Buc emblidar astgan ins che certs prenums vegnevan dai per venerar in sogn e per esser segirs da sia protecziun. Il prenum tipic per quei cass

ei Maria. In diember enorm dallas dunnas porta quei prenum. Quei vegn era ad esser la raschun per il grond diember da prenums treidubels tier las dunnas. Ins deva buca senz'auter il prenum Maria suenter la tatta ni madretscha, mobein plitost suenter Nossadunna. Per satisfar agl usit da dar num suenter parents e risguardar omisduas varts han ins entschiet a dar treis prenums. Denter las notizias supplementaras che indicheschans ils prenums romontschs cumparan certinas cun treis prenums. Schebein ellas vegnevan era clamadas cun treis prenums ei grev da dir. Jeu s'imagineschel ch'ins duvrava la scursaniziun, cu la persuna era presenta. Era ella denton buca leu, cu ins tschintschava dad ella, duvravan ins tuts prenums. Quei vegneva lu a tunar aschia:

Ina dunna mira ord finiastra. Ella vesa duas autras a lavond resti. Ina di si per l'autra: «Has fatg si iert, Schtina?» Tschella rispunda: «Na, jeu spetgel giu ils umens da glatsch. Ti, Onna, sas buc empristar in tec tschendra a mi?» ... La sera raquenta la femna ch'era sin finiastra a siu um: «Schtina Rest Dergias ed Onna Turtè da Maria Lena han fatg lischiva gronda oz».

Omisduas seclamavan Maria Christina (1770) ed Anna Dorothea (1775).

La gronda impurtonza da prenums dubels e treidubels sur dus tschentaner ei pia d'attribuir a fatgs differents:

1. Igl usit da dar num suenter tatta e tat e vuler risguardar omisduas varts.
2. En connex cun quei usit il saver distinguer commembers dalla medema famiglia, quei cass vala denton buca adina, perquei che certs prenums dubels vegnevan duvrai memia stedi per haver la funcziun da distinguer.
3. La veneraziun da sontgas e sogns e la predilecziun per certins.
4. Cunzun il prenum Maria ha contribuì als prenums treidubels tier las dunnas. Tier ils umens ha Johannes in effect semegliant.

2.3. Cumbinaziuns frequentas da prenums

Ils prenums che vegnan cumbinai fetg savens ein quèls che ein ils pli frequents (cf. capitel 3).

2.3.1. Prenums da dunnas

Las pli biaras variantas dat ei tier ils prenums suandonts:

1. Anna 29 variantas
2. Maria Anna 15 variantas

3. Maria Monica 12 variantas

4. Maria Ursula 13 variantas

Il prenum Anna vegn cumbinaus fetg savens cun Maria. 45 persunas han num mo Anna Maria. Ei dat denton aunc 16 variantas cun Anna Maria. 23 persunas portan ina da quellas. Maria Anna secloman 22 persunas. Ei dat plinavon aunc 15 variantas cun Maria Anna che 34 persunas portan.

Maria Monica vegn duvrau per 21 persunas. 20 persunas han num Maria Monica cun aunc in prenum ni plirs vitier. Maria Ursula han 47 persunas num. Cun Maria Agnes (47) ed Anna Maria (45) ei quei il prenum ch'ei il pli frequent durant quels treis tschentanners (cf. tabella 5).

Ei dat neginas variantas cun treis prenums che vegnan duvradas specialmein savens ni sur bia quartals ora. Las cumbinaziuns cun Maria ed in prenum vitier vegnan denton duvradas savens. Igl ei ils prenums che cumparan gia all'entschatta dil schotgavel tschentaner e che eran gia avon frequents (cf. capetel 4).

Tabella 5: Prenums da dunnas che vegnan cumbinai savens

prenum	diember da persunas cun quei num	total dallas variantas	diember da persunas cun quellas variantas
Anna	10	12 (senza Anna Maria e variantas)	24
Anna Maria	45	16	23
Maria Agnes	47	3	11
Maria Anna	22	15	34
Maria Barbara	43	9	17
Maria Catharina	24	3	3
Maria Christina	31	2	2
Maria Elisabeth	23	2	2
Maria Juliana	16	1	1
Maria Magdalena	32	6	7
Maria Margaritha	23	4	4
Maria Monica	21	12	20
Maria Ursula	47	13	29

2.3.1.1. Il cass special Maria

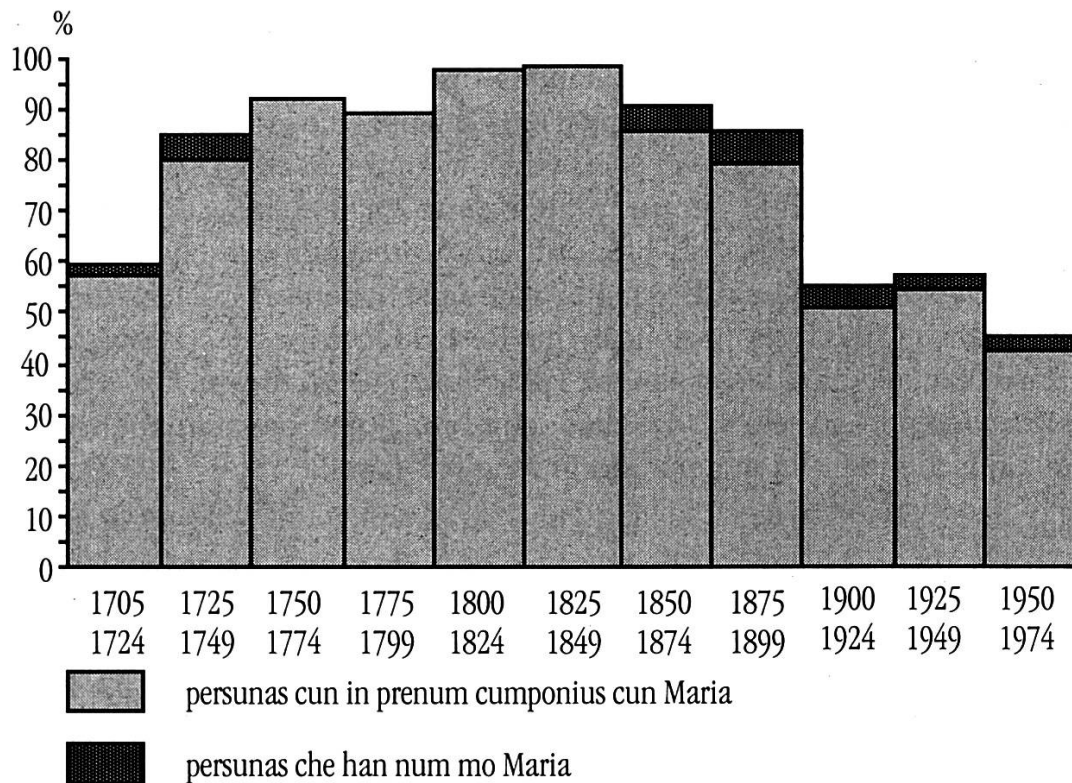
Il prenum Maria vegn duvraus fetg bia el vitg da Ruschein. Da 1750 tochen 1875 han biebeen 90% dallas dunnas num Maria ni ch'ellas han in prenum che secumpona ord Maria. Da 1825 – 1849 ei quei schizun 98%. Sulettamein ina mattatscha da 63 ha buca num Maria. Ella secloma Anna Barbara Catharina.

Il prenum persul cumpara per dabia buca aschi savens. Il pli frequent ein las cumbinaziuns Anna Maria e Maria Anna. Quellas cumbinaziuns ein vegnidas consideradas spert sco in prenum. Perquei ha ei era dau schi bia prenuns treidubels (cf. capetel 2.2.).

Era en autras regions ei il prenum Maria staus frequents. Ad Überstorf dat ei era in grond diember da Marias, denton pér suenter ils 1700 (Hayoz, 1983, 172).

Il prenum Maria ha giu sur pli liung temps ina gronda impurtonza a Ruschein. Pli baul era el ina expressiun dalla veneraziun da Maria. Ins sefidava da sia urbida. Quei che fa surstar ei che la mesadad dallas mattatschas da 1950 – 1974 ha aunc in prenum cumponius cun Maria. Las

Diagram 3



biaras vegnan denton buca clamadas cun quei prenum. Quei fatg po era haver midau il maletg dalla retscherca da Kramer/Wagner (Annalas 1985, 127). Lur lavur sebas sin prenums ch'ei cumpari ella gasetta. Leu cumparan ins normalmein mo cul prenum cul qual ins vegn clamaus. Aschia pon aunc biaras ch'ei vegnidas registradas leu haver giu il prenum Maria vitier. Quei dat tut auters resultats.

Mo daco ei Maria aunc oz in prenum frequent? Eis ei mo ina restonza dad ina tradiziun ni ei il cult da Maria aunc vivents? Quella damonda stoss jeu schar senza risposta.

2.3.2. Prenums dad umens

Las pli biaras variantas dat ei tier ils prenums suandonts:

- | | |
|----------------|--------------|
| 1. Johannes | 52 variantas |
| 2. Christianus | 32 variantas |
| 3. Jacobus | 26 variantas |
| 4. Georgius | 19 variantas |
| 5. Josephus | 8 variantas |

Lunsch ora il pli savens vegn il prenum Johannes cumbinaus. Ei dat 52 variantas cun quei prenum. Il grond diember da 272 persunas portan il prenum Johannes, seigi quei sco sulet prenum ni en cumbinaziun cun auters. Quei ei 26,3% da tuttas naschientschas. Era en auters loghens dalla Svizra dat ei biars che han num Johannes. Ins savess bunamein cumparegliar Johannes cun Maria tier las dunnas. Era Christianus e Jacobus ein prenums che vegnan duvrai fetg savens. Els vegnan cumbinai cun 32 e 26 prenums differents. Ina raschun per lur frequenza po esser ch'ins sa cumbinar els fetg bein. Per latin e sco ils prenums ein representai ella lavur tunan las cumbinaziuns buca ual bein. Per romontsch denton cula la melodia. Christianus Julius tuna cumplicau, mo Rest Gelli va meglier da pronunziar e tuna clar. Aschia era Rest Antoni, Rest Giusep, Gieri Anton, Giacun Gieri, Gion Vintschegn e.a.v. Quellas cumbinaziuns da nums ein aunc enconuscentas alla generaziun giuvna (cf. tabella 6).

Tabella 6: Prenums dad umens che vegnan cumbinai savens

prenum	diember da persunas cun quei num	total dallas variantas senza il prenum singul	diember total da persunas cun quellas variantas senza il prenum singul
Christianus	22		
Christianus Antonius	12		
Christianus Georgius	16		
Christianus Julius	7		
Christianus Josephus	8		
Christianus Mathias	8		
Christianus Sebastianus	7	32	107
Georgius	18		
Georgius Antonius	12		
Georgius Josephus	11		
Georgius Mathias	10	19	54
Jacobus	11		
Jacobus Antonius	23		
Jacobus Bartholomeus	8		
Jacobus Georgius	12		
Jacobus Julius	6		
Jacobus Sebastianus	4		

Jacobus			
Udalrichus	7		
Jacobus			
Vincentius	9	26	111
Johannes	30		
Johannes			
Antonius	12		
Johannes			
Baptista	9		
Johannes			
Christianus	23		
Johannes			
Florinus	10		
Johannes			
Georgius	22		
Johannes			
Jacobus	20		
Johannes			
Josephus	17		
Johannes			
Mathias	9		
Johannes			
Placidus	8		
Johannes			
Valentinus	8		
Johannes			
Vincentius	31	52	242

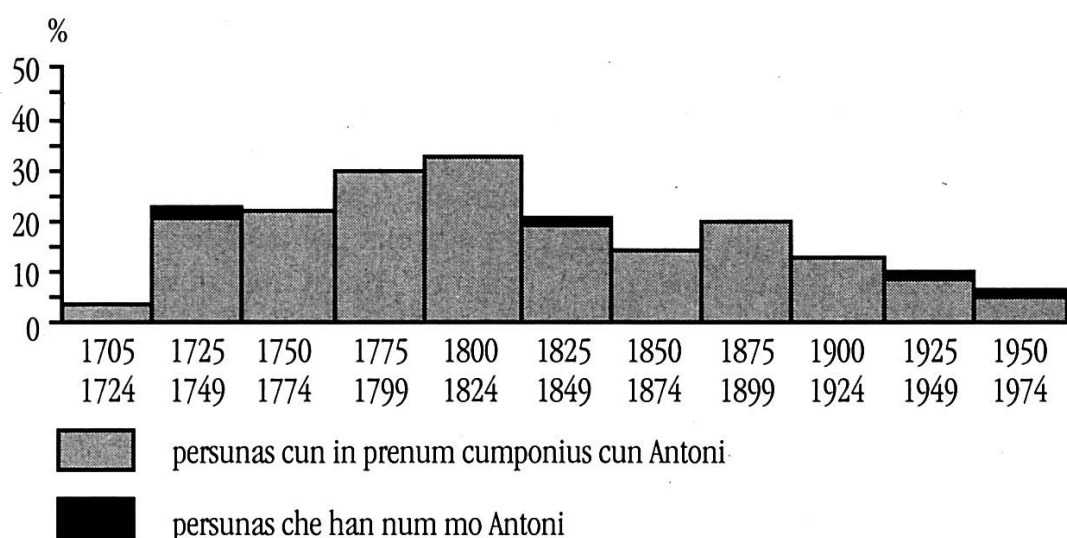
2.3.2.1. Il cass special Antoni

Antoni ei in cass special perquei ch'il prenum vegn duvraus quasi adina sco secund prenum. Jeu supponel perquei ch'el va bein da cumbinar: Giacun Antoni, Balzer Antoni, Gion Antoni e.a.v. El cumpara en 56 variantas. Pia en pli bia variantas che Johannes, il pli frequent prenum. Da 1800 – 1824 han 32,4% dils umens in prenum cumponius cun Antoni.

Ei po esser stau duas raschuns che han fatg ord Antoni in prenum schi frequent:

- il sogn da Padua al qual ins ha dedicau ina caplutta el vitg
- il fatg ch'ins sa cumbinar il prenum fetg bein

Diagram 4



2.4. *Ils prenums duvrai sin via*

Ils prenums ein nudai per latin el cudisch da batten. El decuors dil vegnavel tschentaner cumparan era autras fuormas. Gl'empren cumparan ils prenums germans ch'ins sa buca metter bein en ina fuorma latinisada. Pli tard era pli e pli savens ils auters. Mo propi ils pli vegls e tradiziunals vegnan aunc screts per latin. Suenter ils 1950 cumparan las fuormas latinas buca pli.

La glied vegneva clamada per romontsch sin via. Sur Jacobus Paulus Weinzapf e siu successur han fatg la breigia e nudau supplementarmein ils prenums romontschs tier enzacontas naschientschas da 1719 tochen 1821. Schegie ch'els han buca scret si tier tuts sco els vegnevan clamai, dattan quellas indicaziuns tuttina bia informaziuns.

Jeu sedamondel sche la glied vegneva veramein clamada sco quei ch'igl ei indicau el cudisch ni sch'il plevon ha mo scret en la fuorma romontscha dasperas. Gliez vess el saviu far direct cu el ha purtau en el cudisch da batten il nievnaschiu. Mo certas informaziuns saveva el buca haver gia lu sco p.ex. che in ei vegnius «Landschriber» ni «litinent». Era in schinumnu «Malmadirbueb» (1796) sa buca haver survegniu siu surnum gia dalla bial'entschatta. Igl augsegner sto pia haver sfegliau anavos el cudisch da batten e haver scret si pér pli tard las notizias supplementaras. El ha saviu far quei pér cu il prenum era secrystalisau entras il svilup dalla persuna.

Ins astga pia supponer che la glieud vegneva clamada sco quei che quels dus plevons han nudau els cudischs da batten.

Ils prenums romontschs ein nudai el Vocabulari romontsch sursilvan-tudestg e tudestg-romontsch sursilvan da Vieli/Decurtins.

Plinavon anflan ins prenums romontschs ella publicaziun dall'uniun svizra dils officials da stadi civil, Vornamen in der Schweiz (1977).

Cumparegliond culs prenums els cudischs da batten hai jeu stuii constatar che las suandontas fuormas da prenums muncavan ellas publicaziuns:

Barbara	:	Baja
Juliana	:	Julscha (buca mo per Julia)
Madgalena	:	Neina
Regula	:	Greidlia
Anna Maria	:	Neia
Margaritha	:	Greidlia
Gertrudis	:	Greicla
Valentin	:	Tin

Interessant eis ei che las persunas culs prenums Regula, Margaritha e Gertrudis vegnevan numnadas Greidlia ni Greicla. Tgei ei la raschun? Jeu supponel che l'interpretaziun populara ha schaffiu quellas fuormas.

Las tabellas 7 ed 8 dueigien dar ina idea sco quei pudeva tunar sin via da lezs temps.

Perquei ch'ils prenums dubels tunschevan buca per distinguer las persunas han ins entschiet a dir da tgi ch'ellas eran. Aschia deva ei:

Baja da Giacun 1751
Baja Gion Valentin 1762
Schtina dal Melcher 1756
Schtina Rest Dergias 1770
Risch Gelli Peder (bab) 1776
Gion Gieri Hercli (bab) 1784

Entuorn la fin dil schotgavel tschentaner duvravan ins aunc buc adina la fuorma nova cun preposiziun per indiar tier tgi ch'ins s'udeva. Ins enconuscheva aunc la fuorma veglia latina senza preposiziun.

Aunc oz ston ins segidar cun dir da tgi ch'els ein, sch'ins tschontscha dad in ni l'auter el vitg:

Gion dalla Pia
Gion da Toni

Giacun da Giacun Gieri
 Giacun dalla Seppa
 Gieri da Gelli
 Gieri da Gion Giacun
 Sep da Nonna
 Sep da Giacun pign
 Sep da l'Elly
 Sep da Martin

Quellas expressiuns ein buca stablas. Tut secund tgi che tschontscha, vegn ina persuna numnada auter. Mo darar vegn zatgi numnaus suenter siu mistregn:

Litinent Rest 1761
 Landschriber Christoffel Antoni 1756
 Maria furnera
 Plazi mezger
 Giacun scolast
 Gion pot

Enzacons tips originals vegnan era numnai suenter ina marletga ch'els han fatg da giuven (Toni scalin) ni in tic ch'els han. Mo cheu selaschel gia en el camp delicat dils surnums. Surnums fan ora in ton dil character dil vitg. Els vegnan creai en muments dad inspiraziuns fasierlias ed enqualga era malvuglidas. Sco in'umbriva accumpognan els lur purtader in ton da sia veta per lu svanir ed ir en emblidonna.

Tabella 7: Ils prenums da dunnas duvrai sin via

Barbara

1751	Maria Barbara	–	Baja de Giacom Vinceing
1759	Maria Barbara	–	Baja
1762	Maria Barbara	–	Baja Gion Valentin
1773	Maria Barbara	–	Baja
1794	Maria Barbara	–	Maria Barbla
1795	Maria Helena Barbara	–	Maria Lena Barbla
	Maria Barbara Catharina	–	Maria Barbla Catharina
1796	Anna Barbara Catharina	–	Onna Barbla Catrina
178?	Helena Barbara	–	Lena Barla
1797	Maria Barbara	–	Maria Barbla

Christina

1756	Maria Christina	–	Schtina del Melcher
1770	Maria Christina	–	Schtina Rest Dergias
1776	Maria Christina	–	Maria Sczina (Stgina?)
1778	Maria Christina	–	Schtina
1780	Maria Christina	–	Nina Hercli
	Maria Christina	–	Tina Gieri

Maria Anna

1758	Maria Anna	–	Marionna
	Maria Anna	–	Marionna del Placi
1770	Maria Anna	–	Nona Gion Schneder
1795	Maria Anna	–	Marianna
1796	Maria Anna	–	Marionna Masulin de casa-crap

Anna Maria

1768	Anna Maria Catharina	–	Marionna da Babtesta
1774	Anna Maria	–	Neia Rest Corai
1775	Anna Maria Christina	–	Neia Giom Curai
1778	Anna Maria	–	Nona
1780	Anna Maria	–	Nona Mathias Silvester

Juliana

1747	Maria Juliana	–	Maria Julscha
1751	Maria Juliana	–	Maria Julscha
1761	Maria Juliana	–	Julscha
1771	Maria Juliana	–	Julscha
1781	Maria Juliana	–	Julscha

Margaritha

1770	Maria Margaritha	–	Margriata
1792	Anna Margaritha	–	Onna Greidlia
1793	Anna Margaritha	–	Onna Greidlia
1795	Maria Margaritha Antonia	–	Maria Margriata
1796	Maria Anna Margaritha	–	Maria Onna Greidlia/Greiclia?

Catharina

1768	Maria Catharina	–	Tina
1794	Maria Agnes Catharina	–	Maria Nesa Catrina
1795	Maria Agnes Catharina	–	Maria Nesa

Ursula

1761	Maria Ursula	–	Tschoischa?
1767	Maria Ursula	–	Zschozscha?
1785	Maria Ursula	–	Dergias gronda Orschla
1793	Maria Ursula	–	Orschla

Magdalena

1750	Maria Magdalena	–	Neina
1753	Maria Magdalena	–	Leina da Ruaun
1758	Maria Magdalena	–	Neina
1775	Maria Magdalena	–	Leina Gieri
1783	Maria Magdalena		
	Margaritha	–	Leina Giacom Cajochen
1784	Maria Magdalena	–	Leina Gion Rest
1795	Maria Magdalena	–	Madleina
1797	Maria Magdalena	–	Maria Madleina

Elisabeth

1734	Juliana Elisabeth	–	Eulscha
1758	Maria Elisabeth	–	Betha
1775	Maria Elisabeth	–	Marielsia
1793	Maria Anna Elisabeth	–	Marionna Elisabeth
1819	Maria Elisabeth	–	Maria Lisabeth

Monica

1752	Maria Monica	–	Mengia
1759	Maria Monica	–	Mengia de Gion Coray
1774	Maria Monica	–	Mengia Geli Peder
1792	Maria Monica	–	Maria Mengia
1795	Maria Monica	–	Maria Mengia

Tabella 8: Ils prenums dad umens duvrai sin via

Johannes

1733	Johannes	–	Gion
1740	Johannes	–	Gion
1748	Johannes Georgius	–	Hans Gieri
1752	Johannes Christianus	–	Gion Rest

1756	Johannes Vincentius	–	Gion Vintschegn
1765	Johannes Georgius	–	Giuncher Gion Gieri
1769	Johannes Georgius	–	Giongieri
1772	Johannes Florinus	–	Joan Florin
1773	Johannes Georgius	–	Giongieri
1774	Johannes Jacobus Zeno	–	Zein
1776	Johannes Georgius	–	Gieri da Mathias Silvester
1777	Johannes Justos	–	Gion Giosch
1778	Johannes Vincentius Antonius	–	Gion Vinceing
1779	Johannes Vincentius	–	Tscheing
1784	Gion Gieri	–	Gion Gieri Hercli
1792	Johannes Vincentius	–	Gion Vinceing
1796	Johannes Valentinus	–	Gion Valentin
1797	Johannes Jacobus Antonius	–	Hans Giacom Antoni
1798	Johannes Georgius	–	Gion Gieri
1799	Johannes Josephus	–	Gion Giusep

Christianus

1737	Christianus Benedictus	–	Rest Benedeig
1740	Christianus	–	Rest Corai
1751	Christianus Mathias	–	Rest Mathias
1752	Christianus Sebastianus	–	Rest
	Christianus Georgius	–	Rest Gieri
1761	Christianus Melchior	–	Rest Melcher
	Christianus Udalrichus Fidelis	–	litinent Rest
1762	Christianus Mathias	–	Rest Mathias
1764	Christianus Julius	–	Rest Gielli
	Christianus Antonius	–	cumpar Rest Antoni
1767	Christianus	–	Rest
	Christianus Vincentio	–	Rest Tscheing
1768	Christianus Sebastianus	–	Rest Bistgaun
	Christianus Benedictus	–	Rest Benedeig
1779	Christianus Martinus	–	Rest Martin
1792	Christianus Julius	–	Rest Gelli
	Christianus Vincentius	–	Rest Tscheing
1794	Christianus Vincentius	–	Rest Tscheing
1796	Christianus Mathias	–	Malmadirbueb

1799	Christianus Vincentius	–	Rest Tscheing
------	------------------------	---	---------------

Jacobus

1738	Jacobus Sebastianus	–	Giacom Bistgaun
1748	Jacobus Christianus	–	Giacun Rest
1761	Jacobus Petrus	–	Giacom
1767	Jacobus Lutius	–	Giacom Luci
1792	Jacobus Vincentius	–	Giacom Vintscheing
	Jacobus Antonius	–	Giacom Antoni
1793	Jacobus Antonius	–	Giacom Antoni
1799	Jacobus Balthasar Joseph	–	Giacom Balzer Giusep

Georgius

1737	Georgius	–	Gieri
1776	Georgius Justos	–	Gieri Giosch
1795	Georgius Josephus Antonius	–	Gieri Gisuep Antoni

3. ILS PRENUMS DA BATTEN CHE DOMINESCHAN DURONT ILS TSCHENTANERS

Contemplond las gliestas cun tut ils prenums constateschan ins che certs prenums vegnan dai duront ils tschentaners stediamein. Igl intent dalla gliesta suandonta ei da dar ina survesta sur dils prenums che han contonschiu silmeins ina gada ils 5% da tuttas naschientschas.

Dunnas

Anna	+ in num ni plirs (senza Maria)	diagram	5
Anna Maria		diagram	6
Anna Maria	+ in num ni plirs	diagram	6
Maria		diagram	7
Maria Agnes		diagram	8
Maria Agnes	+ in num ni plirs	diagram	8
Maria Anna		diagram	9
Maria Anna	+ in num ni plirs	diagram	9
Maria Barbara		diagram	10
Maria Barbara	+ in num ni plirs	diagram	10
Maria Catharina		diagram	11
Maria Catharina	+ in num ni plirs	diagram	11

Maria Christina		diagram	12
Maria Elisabeth		diagram	13
Maria Juliana		diagram	14
Maria Magdalena		diagram	15
Maria Margaritha		diagram	16
Maria Monica		diagram	17
Maria Monica	+ in num ni plirs	diagram	17
Maria Ursula		diagram	18
Maria Ursula	+ in num ni plirs	diagram	18
<i>Umens</i>			
Christianus		diagram	19
Christianus	+ in num ni plirs	diagram	19
Georgius		diagram	20
Georgius	+ in num ni plirs	diagram	20
Jacobus		diagram	21
Jacobus	+ in num ni plirs	diagram	21
Johannes		diagram	22
Johannes	+ in num ni plirs	diagram	22
Josephus		diagram	23
Josephus	+ in num ni plirs	diagram	23

Ellas tabellas resorta mintgamai mo la frequenza digl emprem prenum. Quels che cumparan sco secund ein buca risguardai. Aschia cumpara Antonius buca en quei capetel, schegie ch'el ei vegnius daus biaras gadas.

Mo era quels prenums che ein menziunai cheu san cumparer sco secund prenum. Sche jeu vess risguardau quei fatg, fussen certins aunc bia pli frequents.

Tier las dunnas dat ei bia dapli prenums cun ina frequenza da su 5%. Tier ils umens eis ei pli paucs, mo quels han ina frequenza che ei bia pli gronda che tier las dunnas (cf. diagrams 5 – 23).

Diagram 5: Anna + in num ni plirs (senza Maria)

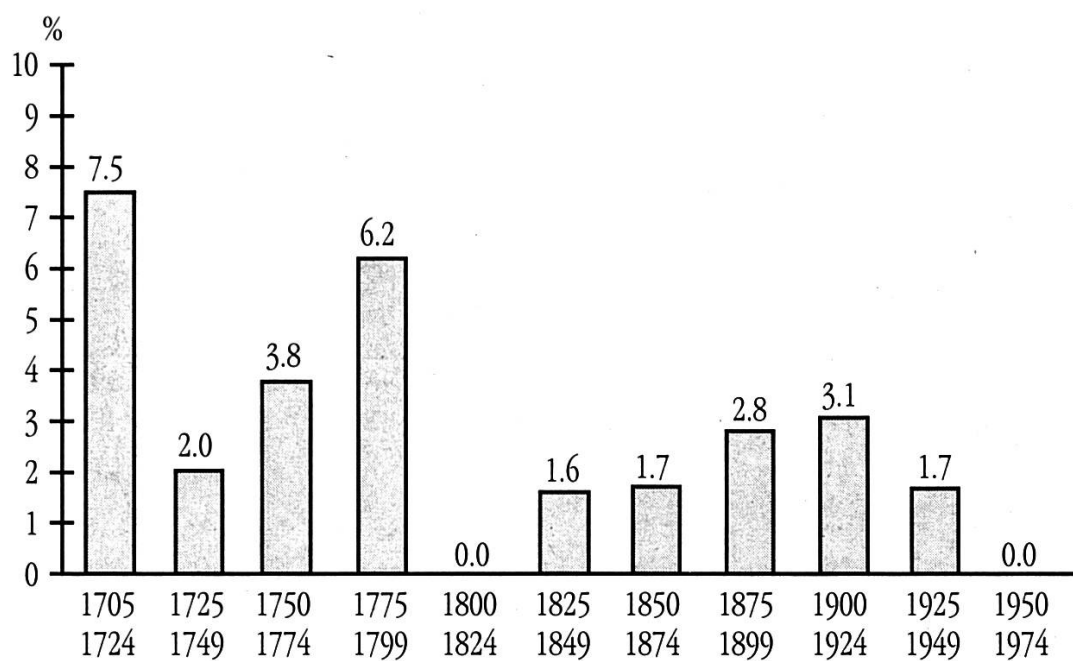


Diagram 6

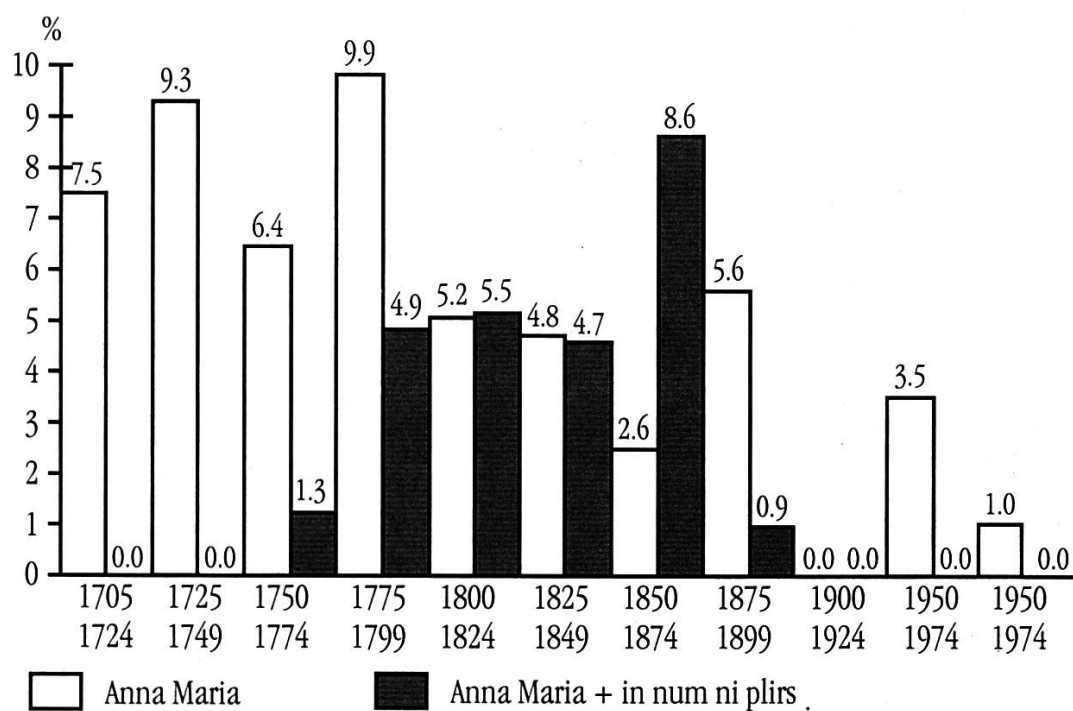


Diagram 7: Maria

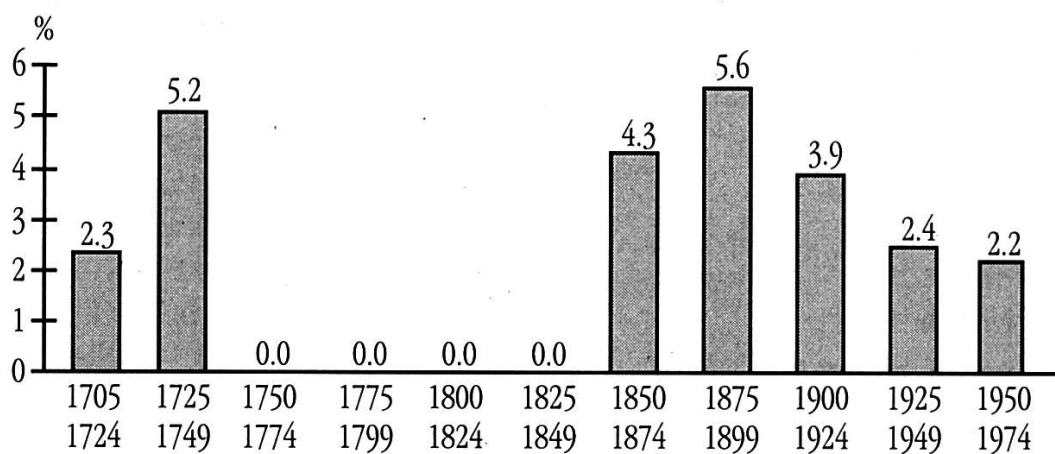


Diagram 8

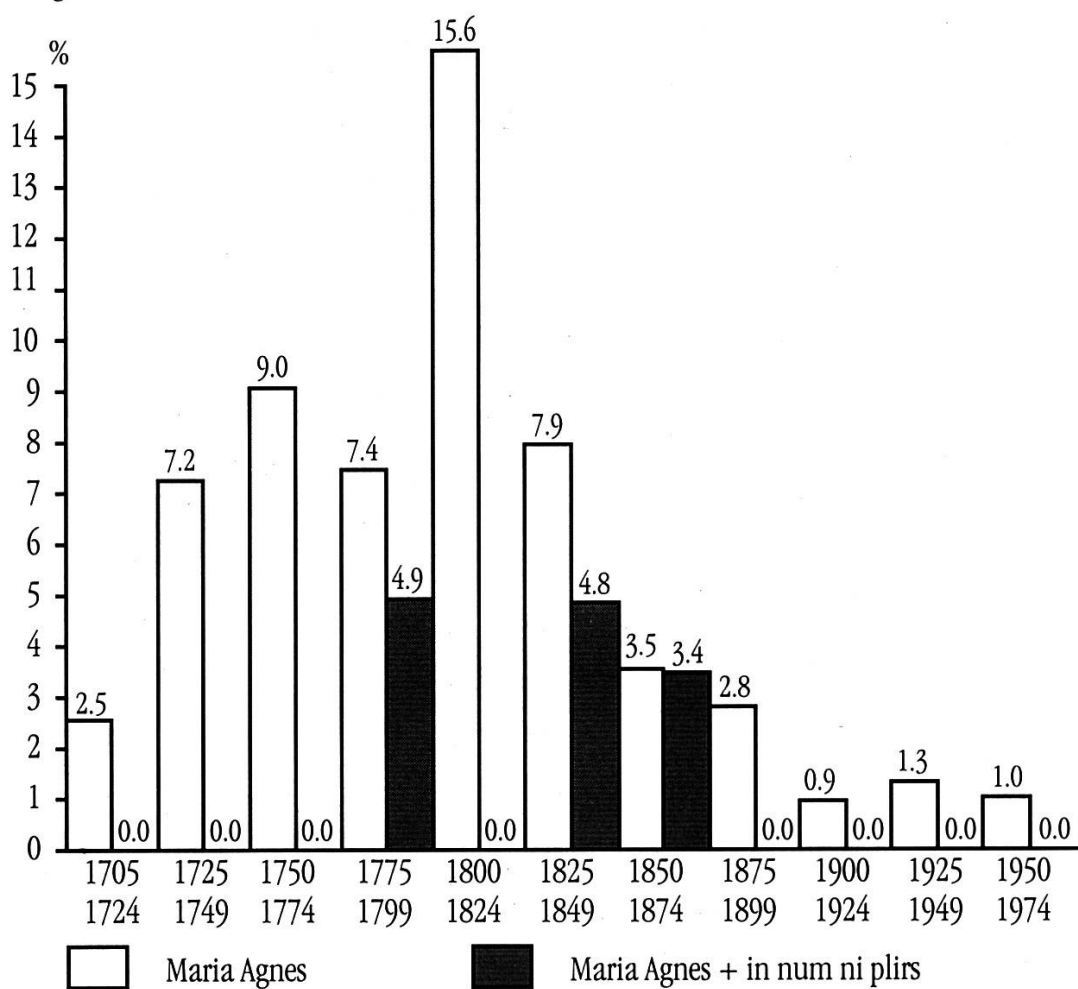


Diagram 9

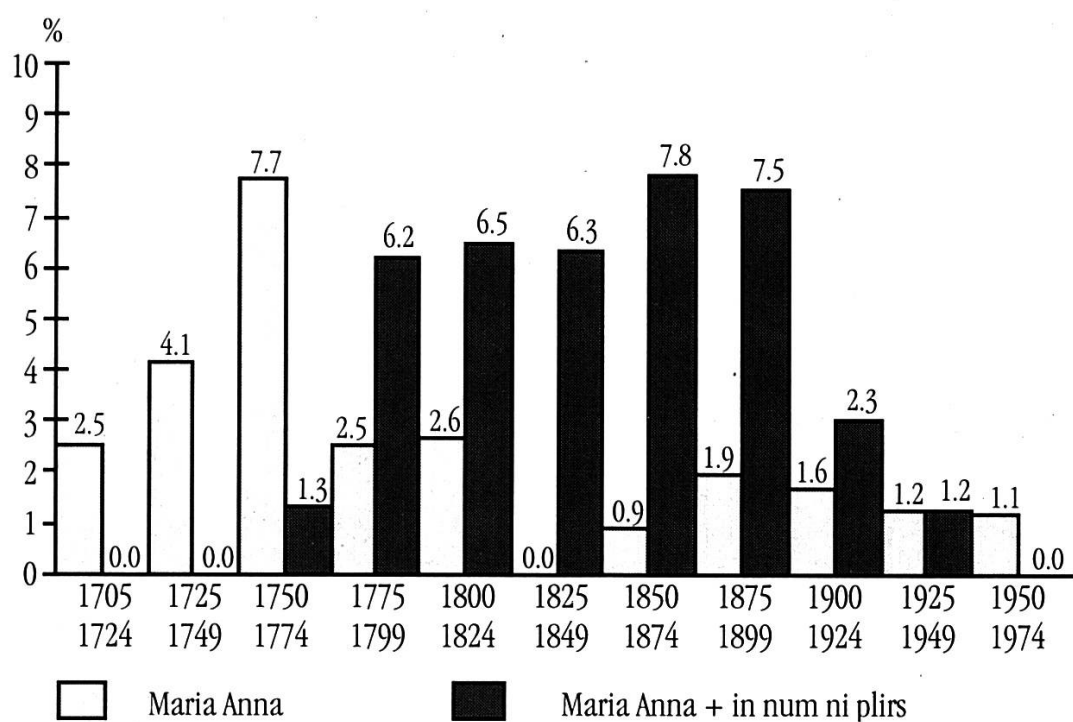


Diagram 10

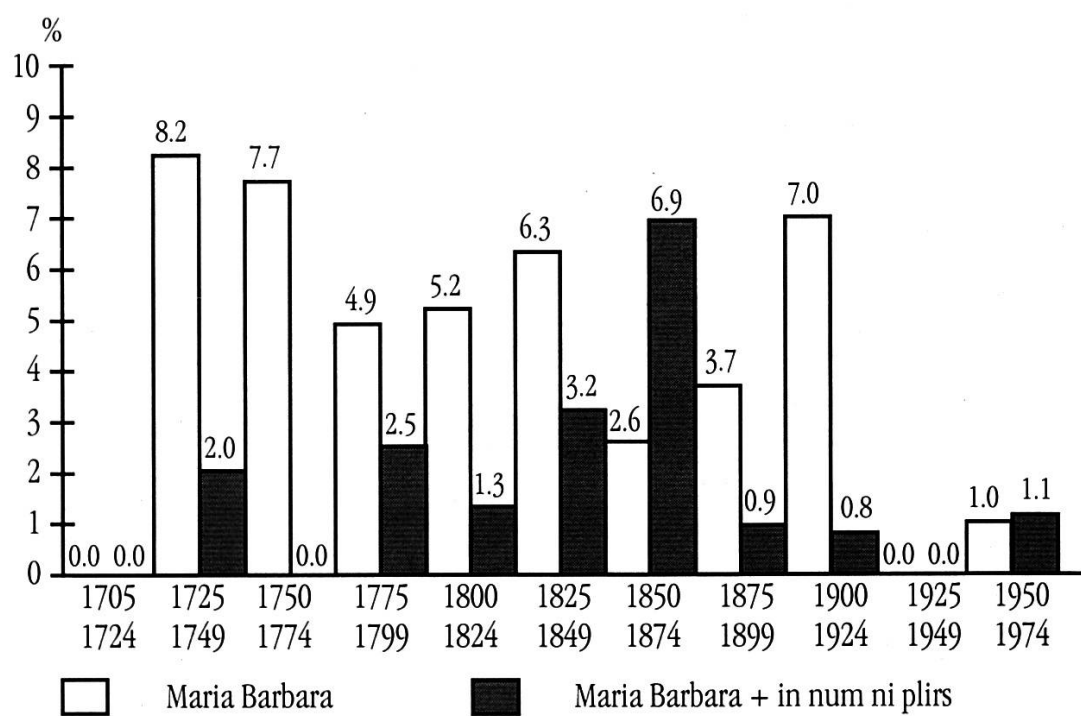


Diagram 11

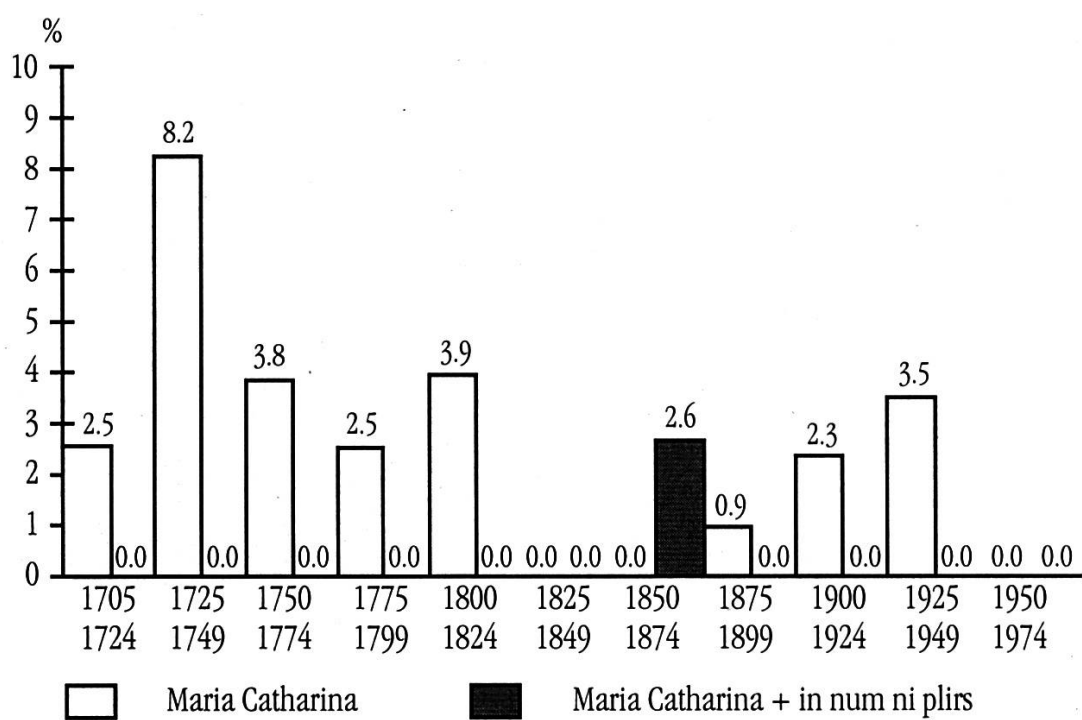


Diagram 12: Maria Christina

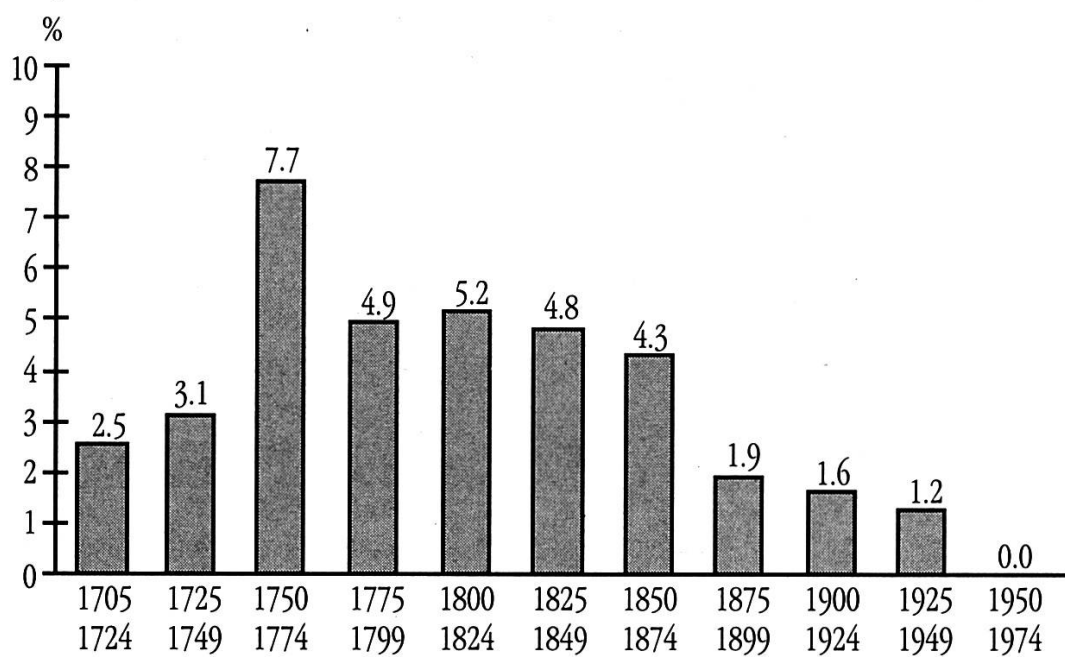


Diagram 13: Maria Elisabeth

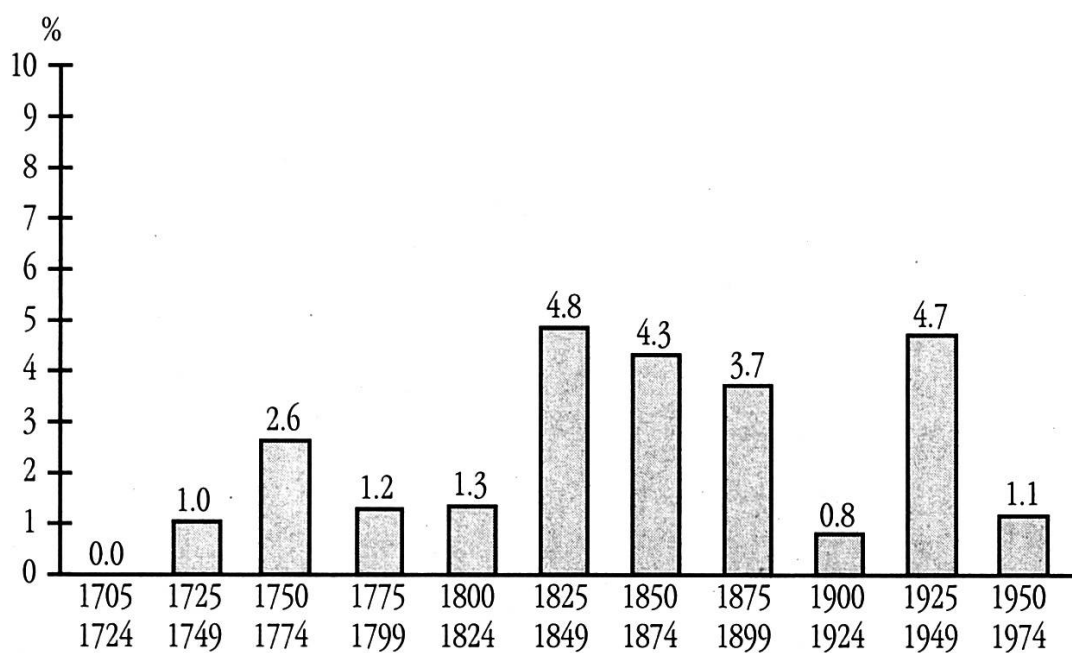


Diagram 14: Maria Juliana

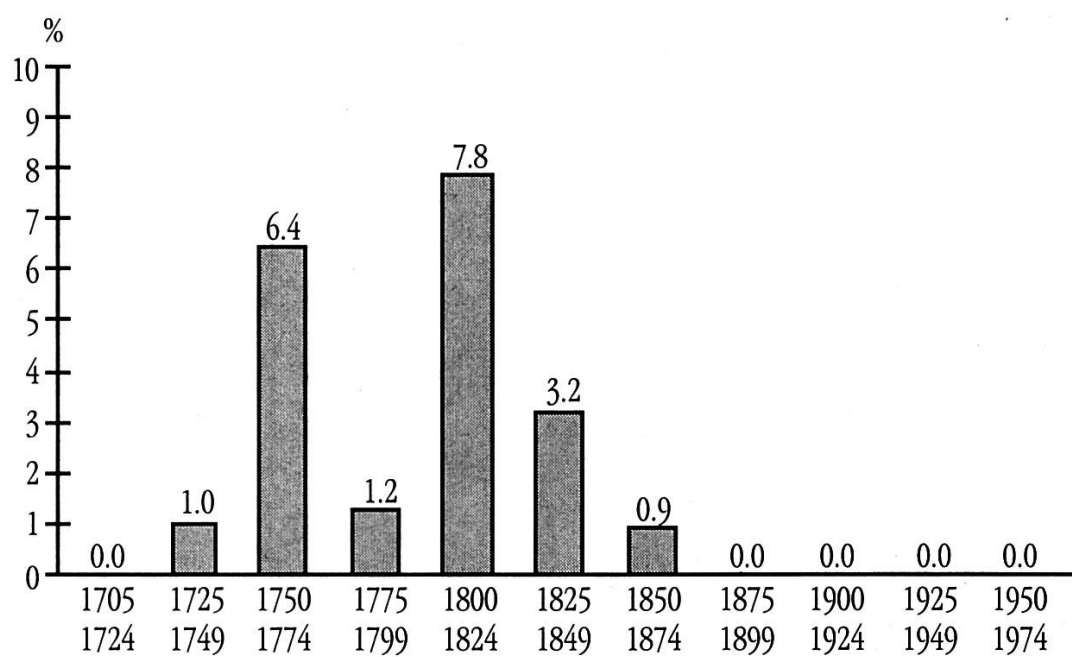


Diagram 15: Maria Magdalena

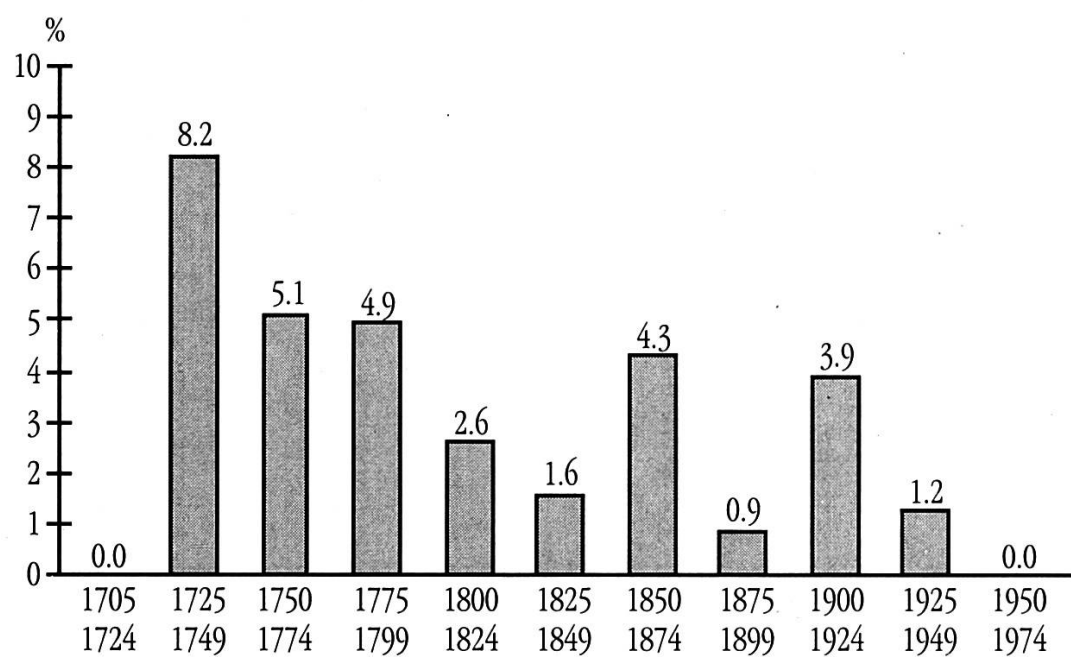


Diagram 16: Maria Margaritha

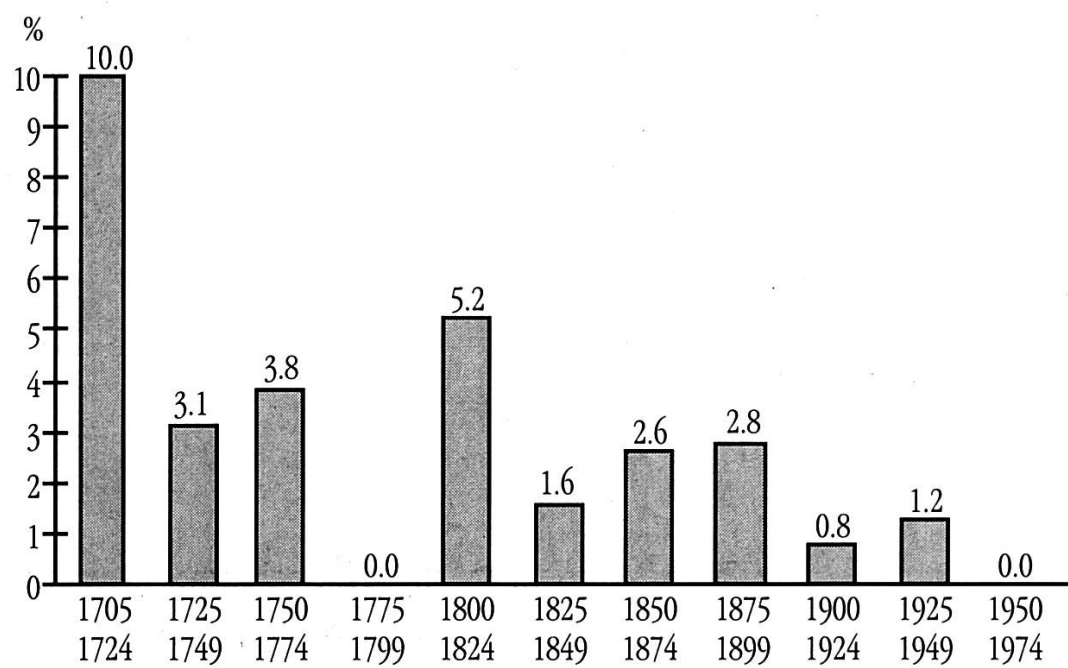


Diagram 17

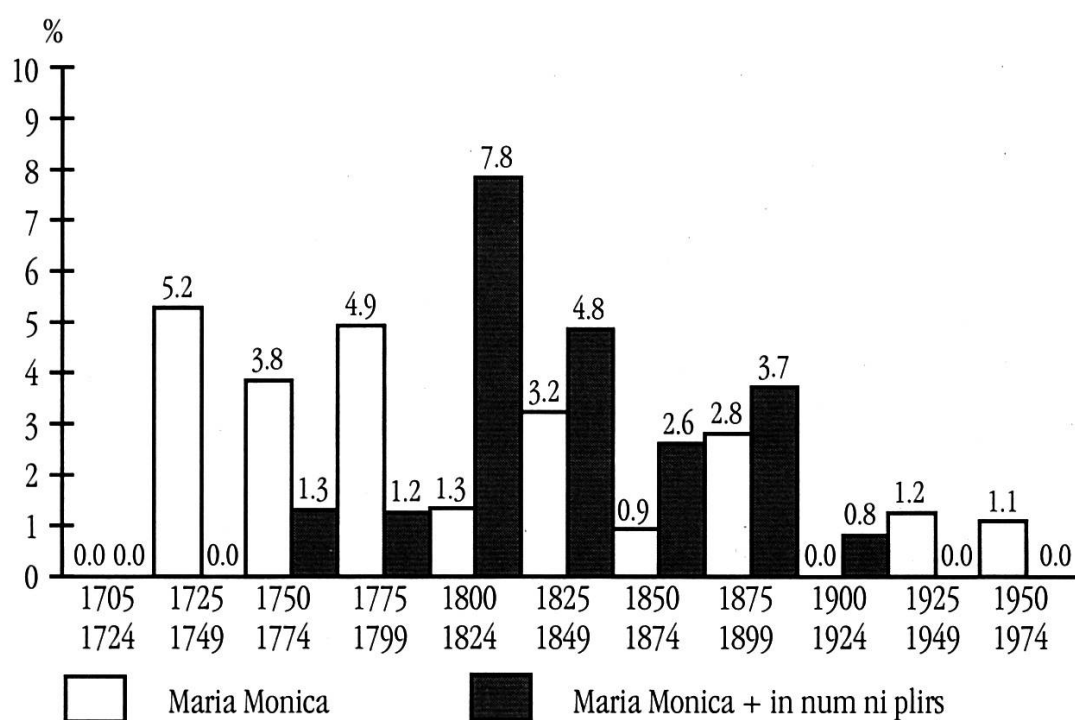


Diagram 18

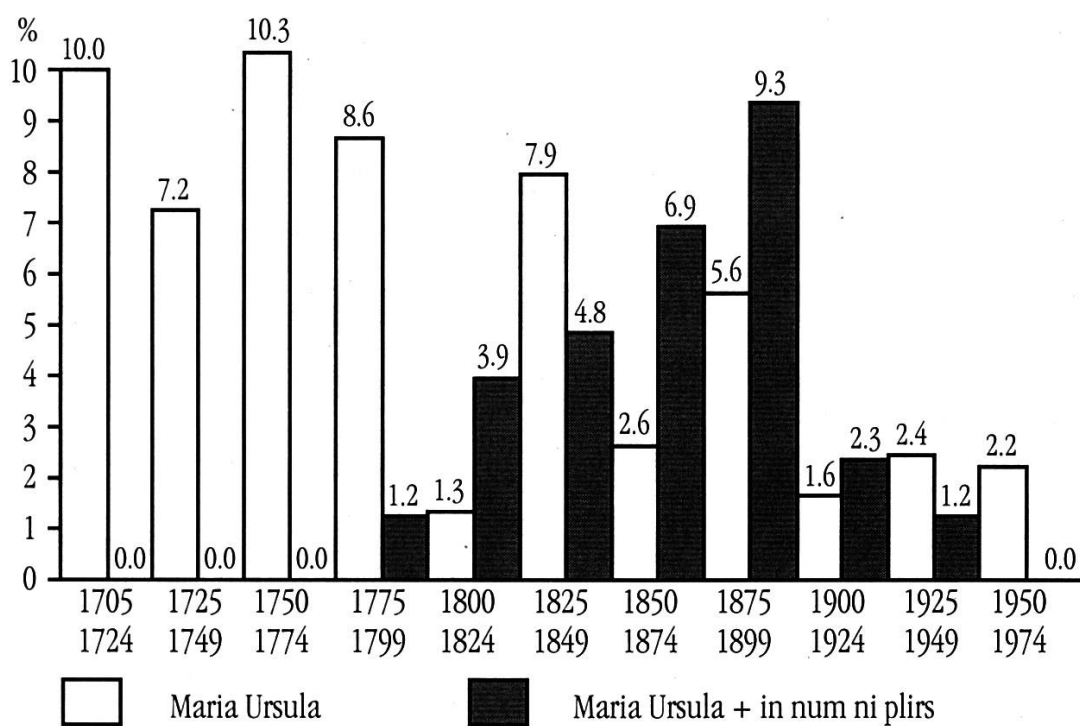


Diagram 19

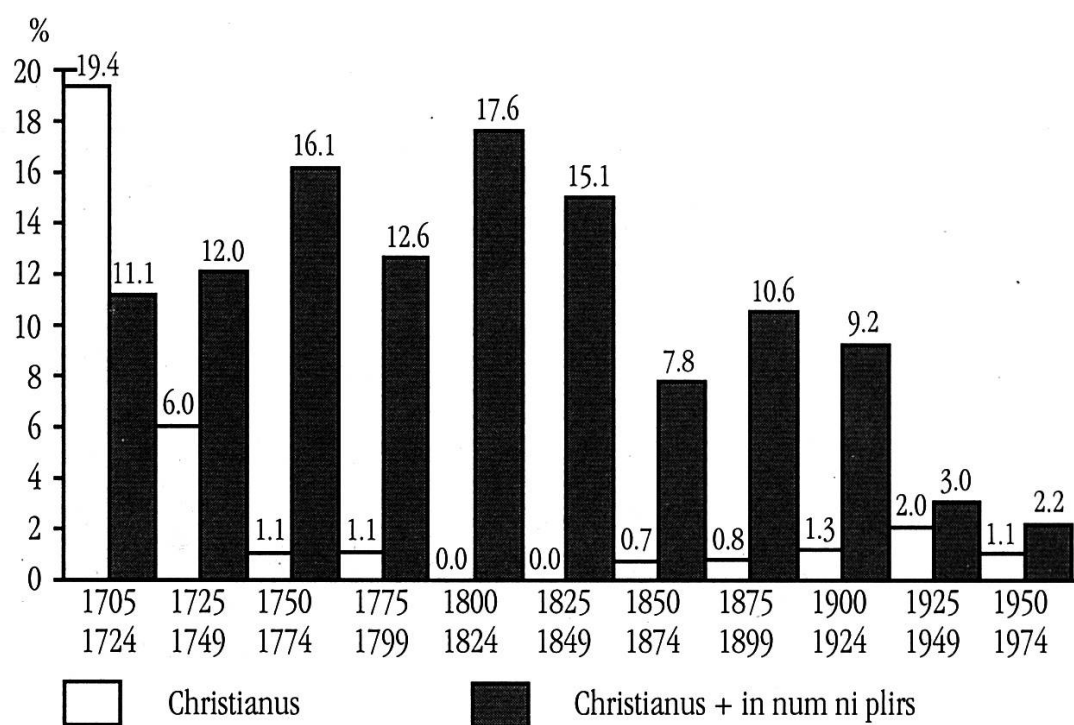


Diagram 20

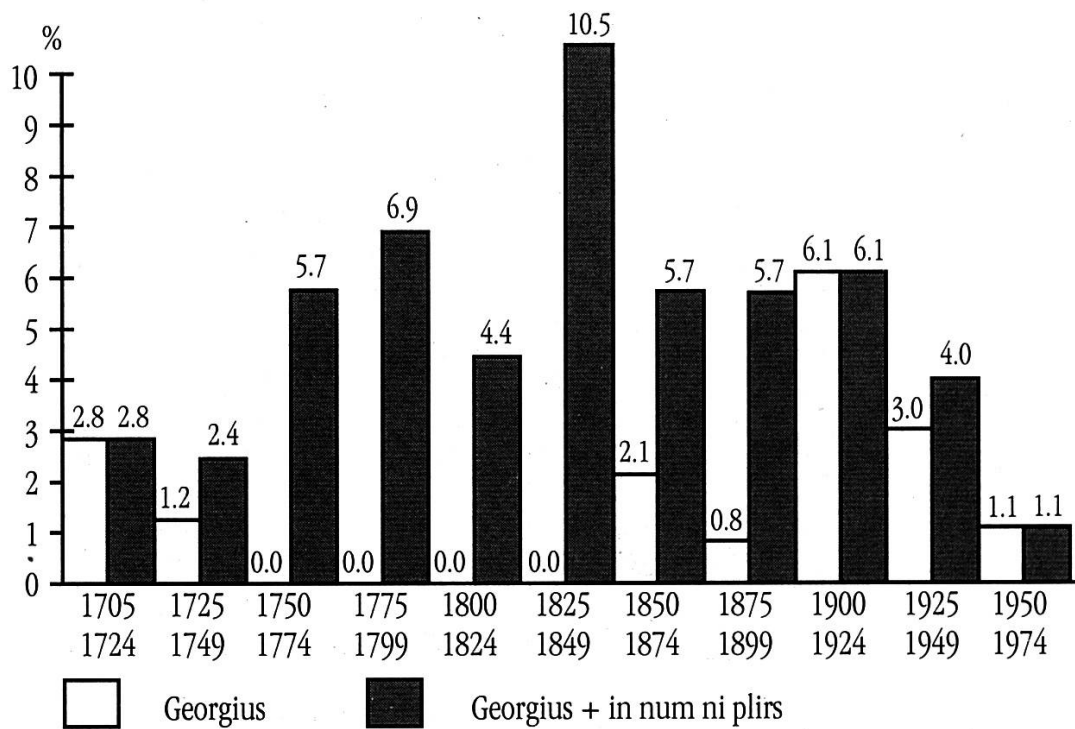


Diagram 21

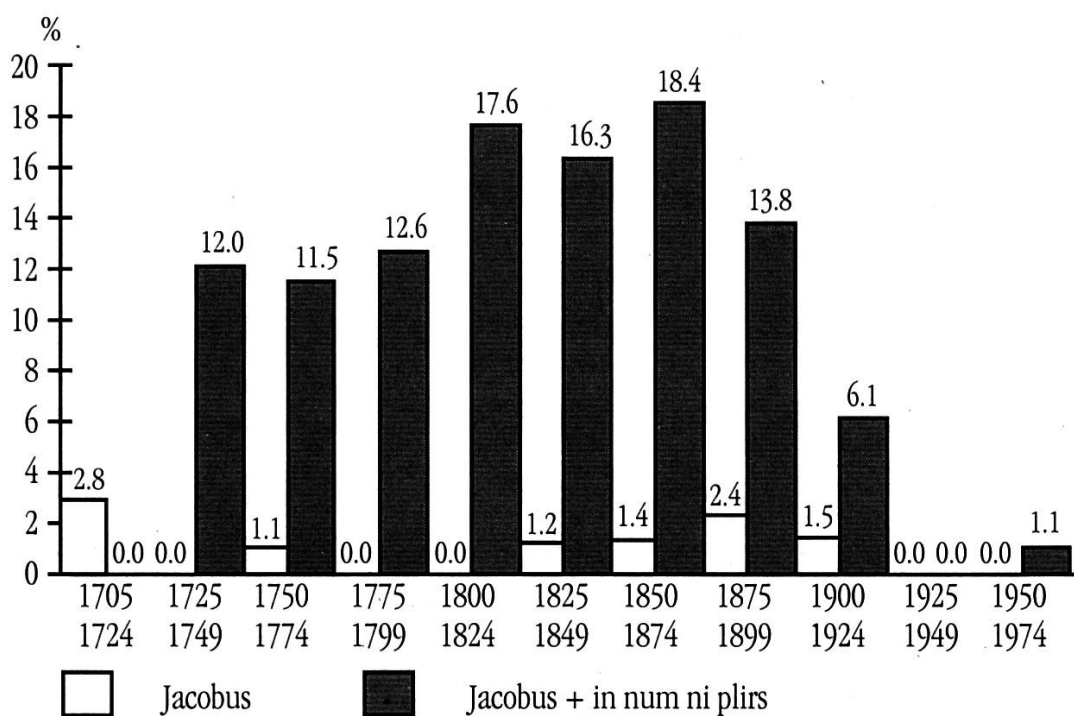


Diagram 22

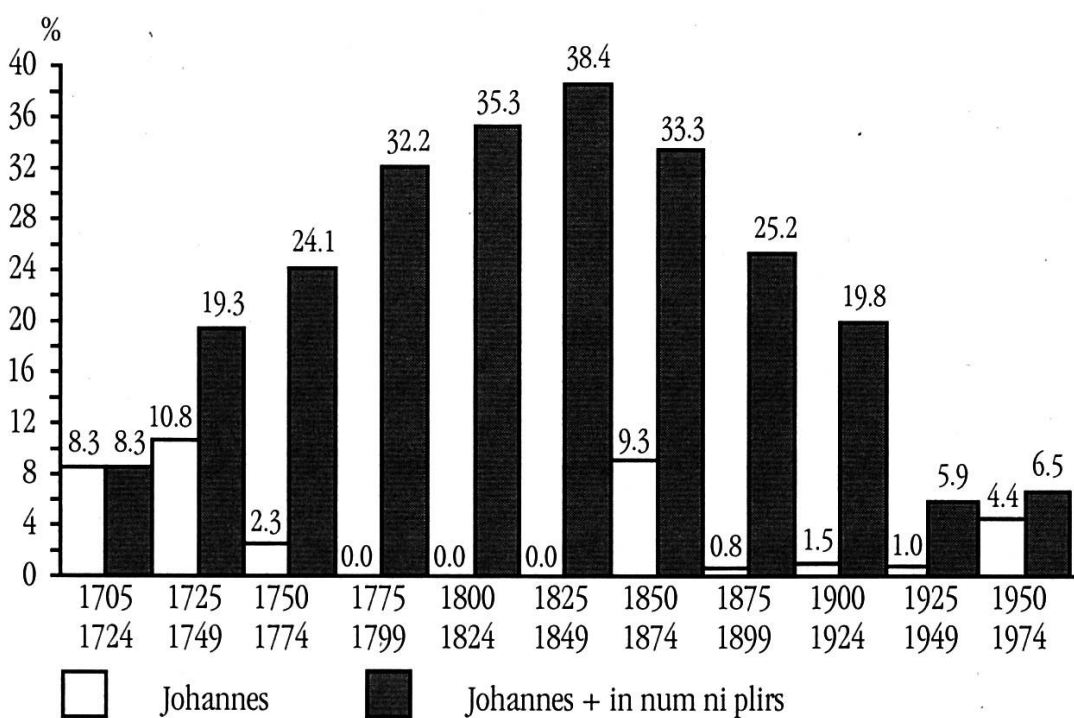
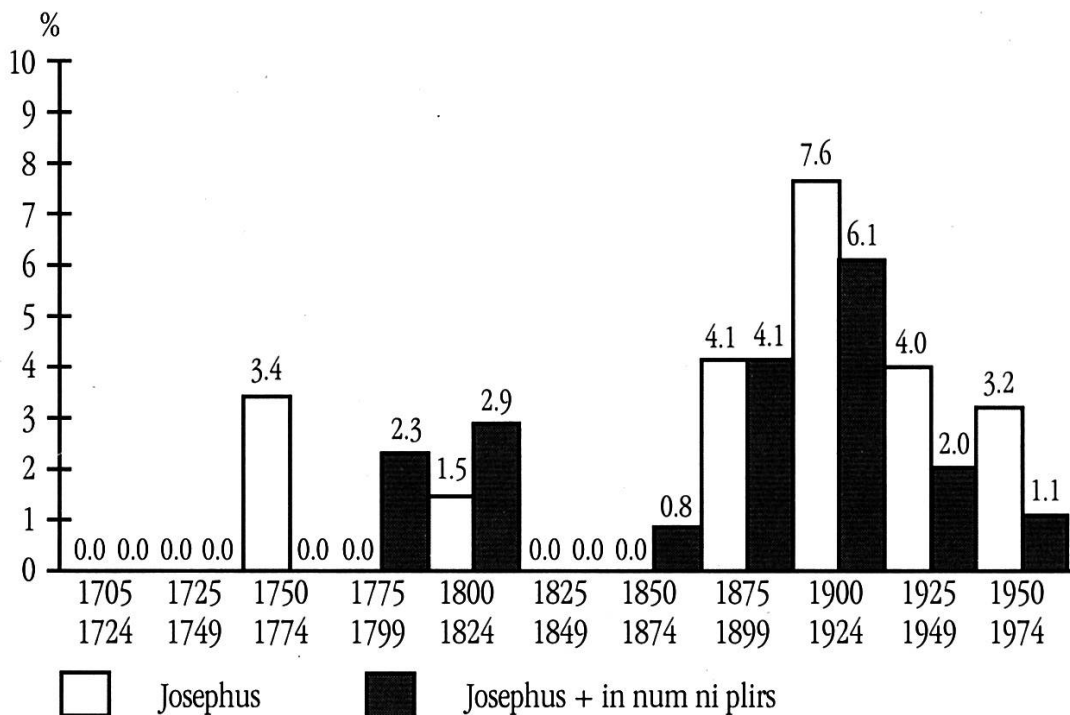


Diagram 23



4. ENZACONS PATRATGS SUR DALLAS RASCHUNS PER LA PREDOMINONZA DA CERTS PRENUMS

Ils prenums numnai en capetel 3 han giu ina gronda impurtonza duront ils treis davos tschentaners. Dallas gadas ein els stai fetg frequents e lu puspei meins, mo svani ein els mai. Daco ein denton gest quels prenums stai fetg frequents e buca auters?

Gl'empren hai jeu patertgau vid il patrun baselgia ed ils sogns dallas capluttas da Ruschein. Quei fussen s. Gieri, Nossadunna, s. Antoni e s. Valentin. Ils prenums Gieri, Maria ed Antoni ein stai frequents, mo eis ei daveras perquei ch'il sogn baselgia ed ils sogns dallas capluttas el vitg han quei prenum? E daco ei il prenum Valentin buca pli frequents? E danunder havessen ils habitonts da Ruschein lu priu ils auters prenums che ein gest aschi frequents sche buca aunc dapli?

Jeu hai remarcau ch'ils biars prenums che cumparan gia igl empren quartal dil schotgavel tschentaner s'audan denter quels ch'ein ils pli frequents e che survivan il pli ditg. In sguard ella historia sa sut circumstanzias dar ina risposta a quellas damondas.

A Ruschein existan cudischs da batten pli vegls buc. Igl ei denton interessant da cumparegliar cun autras vischnauncas. Richardson (1974) ha intercuriu sin fundament dils prenums ils contacts denter Gualsers e Romontschs. Cun agid da sias gliestas da prenums lessel empruar dad eruir, daco che gest ils prenums nudai en capetel 3 han surviviü pli u meins durant treis tschentaners.

Richardson ha constatau ina certa differenza ella denominaziun denter catolics e reformai. Quei indezi muossa gia tgei factur ch'ei impurtonts per la denominaziun: la baselgia. Per quellas raschuns cumparegliel ils prenums da Ruschein mo cun resultats ord vitgs catolics. Las cefras derivan ord la lavur da Richardson. Jeu prendel quellas dils vitgs suandonts:

– Siat,	1632ss,	178 dunnas, 209 umens
– Salouf,	1642ss,	301 dunnas, 299 umens
– Sursaissa,	1625 – 1649 e 1665 – 1700,	611 dunnas, 682 umens

Tier las dunnas cumparan 8 prenums frequents en tuttas vischnauncas (cf. tabella 9). Christina mo a Siat e Sursaissa. Magdalena mo a Salouf e Sursaissa. Juliana e Monica cumparan buc en quels treis vitgs durant il gissiatavel tschentaner. Era a Ruschein cumpara Monica pèr 1730 per l'emprema gada. A Siat cumparan ils prenums Dominica, Brigida, Emerita e Dorothea. Quels dat ei era a Ruschein igl emprem quartal dil schotgavel tschentaner. Quei ei ton pli significativ, perquei che Siat ha s'udiu uffizialmein tochen 1644 tier la pleiv da Ruschein. Sursaissa enconuscha Dominica e Dorothea che ein era enconuschentas a Ruschein. Ils prenums Agatha e Veronica che ein gia enconuschents a Sursaissa cumparan a Ruschein pèr il secund quartal dil schotgavel tschentaner. Angelica e Perpetua ch'ei dat a Salouf cumparan insumma buc a Ruschein.

La denominaziun da Siat e Sursaissa dil gissiatavel tschentaner semeglia pli fetg quella da Ruschein dil schotgavel che la denominaziun da Salouf. Il contact era matei era pli gronds denter las treis vischnauncas dalla Surselva.

Quater prenums frequents dils umens cumparan en tuttas quater vischnauncas, numnadamein Johannes, Jacobus, Christianus e Georgius, (cf. tabella 10). Per bia buca tons prenums dad umens sco da dunnas cumparan en tuttas vischnauncas.

Perquei che jeu hai mo ils prenums ils pli frequents dallas treis vischnauncas jastras sai jeu buca dir exactamein tgeinins ch'ei dat mo en

ina vischnaunca ni l'autra e cons. Quei ei denton buca necessari per mia lavur. Igl impurtont ei da constatar che ina gronda part dils prenums che cumparan all'entschatta dil schotgavel tschentaner a Ruschein ein gia frequents el gissiatavel tschentaner en autras vischnauncas egl intschess dil Grischun.

Richardson (1970, 108ss) ha era intercuriu ils prenums dil quitordischavel tochen il sedischavel tschentaner. El ha fatg quei per ils Gualsers, ils Romontschs e quels dalla Vallada dil Rein da Cuera engiu. Pils Romontschs ha el intercuriu las gliestas suandontas:

Surselva:

Ruschein:	Igl urbari da 1358 ed il fragment dil quendischavel tschentaner cun gliestas da taglia.
Mustér:	Gliesta da mistrals da 1377 – 1560
Pleiv:	Urbari da 1443ss.
Tumein:	Urbari da ca. 1475 – 1500
Luven:	Annalas da Luven da 1548

Engiadina:

Tschlin, Ramosch, Sent, Scuol, Ftan: Gliesta da purs dil quitordischavel tschentaner.

Tirol dil Sid (pli baul part digl uestgiu da Cuera)

Marienberg: Gliesta da purs da 1353 e 1392.

Egl urbari da Ruschein cumparan ils suandonts prenums (cf. Richardson, 1974, 148/149):

Johannes (Jon/Janet)	12	dels
Martinus	7	
Menisch/-ig	7	
Rudolfus	6	
Albert	5	
Jöri	5	
Jacobus	5	
Petrus/Padrut	4	
Ulricus	3	
Lucius	3	
Simon	3	

Mo treis dils prenums frequents da pli tard cumparan gia cheu. Christianus e Josephus mauncan aunc. Nums da dunnas dat ei memia

paucs per far gliestas. Mo lein mirar sillas gliestas da prenums dalla Surselva e dalla Engiadina (Richardson, 1974, 156):

<i>Surselva</i> (199 umens)		<i>Engiadina e Marienberg</i> (512 umens)	
Jan/Jon	13%	Hans	13%
Jacobus	7%	Jan	11%
Johannes	6%	Jacob	9%
Hans	5%	Johannes	2%
		Jörg (Jöry)	1%

Haiel schau naven ils prenums che ein buca frequents a Ruschein, era sch'els fan ora en quella gliesta pli che 5%. En omisdwas gliestas mauncan ils prenums Christianus, Georgius e Josephus. Tier las dunnas dat ei buca schi grondas differenzas da vitg tier vitg. La gliesta sereferescha perquei sin tut ils vitgs romontschs (Richardson, 1974, 166):

Anna	13%
Agnes	11%
Barbara	4%
Catharina	6%
Christina	1%
Elisabeth	6%
Magdalena	1%
Margaritha	9%
Ursula	1%

Ei maunca Maria, Juliana e Monica.

Bia prenums che ein fetg frequents a Ruschein sur tschentaners ein gia enconuschents el temps medieval e per part era gia fetg frequents sco las tabellas muossan.

Mo danunder vegnevan quellas influenzas?

La Rezia ei vegnida influenzada da bia pievels. Quei ha natiralmein era giu ina influenza silla denominaziun. Richardson distingua quater influenzas grondas:

denominaziun	preromana (Rets)
	romana
	cristiana
	germana

Prenums preromans anflan ins sin scalgias da tiaracotga: Cinges, Matto, Lupo, Udlugesus, Musiella ... (Planta P.C., 1872, 218). Era el testament digl

uestg Tello dat ei aunc prenums preromans. Quels han surviviü otg tschentanners influenza jastra (p.ex. Crespio, Lidorius, Lobucio, ...).

Ils burgheis romans purtavan in prenum treidubel: praenomen, gentilicium e cognomen. Quei tunava lu aschia: Marcus Tullius Cicero ni Gaius Julius Caesar. Suenter il declin digl imperi roman ei quei sistem vegnius remplazzaus dalla tradiziun veglia da dar mo in prenum. In prenum che corrispundeva al «cognomen roman» tunscheva per distinguer igl individi.

La proxima influenza ei vegnida dalla baselgia. Gl'emprem mussament ch'il cristianissem fuva sestabilius en Rezia ei ina allusiun ad uestg Asinio igl onn 451 s.Cr. (Pieth, 1945, 18). Igl ei probabel ch'ei ha dau in uestg a Cuera sil pli tard lu (Planta P.C., 1872, 226).

La baselgia cristiana ha entschiet baul a refusar il sistem da denominaziun roman ed a recumandar ils prenums da sogns. Ins astga uss buca emblidar ch'ils prenums da bia sogns eran gia enconuschents e derasai ella populaziun avon l'introducziun dil cristianissem. P.ex. *Donatus* (+362), uestg da Arezzo e *Lidorius* (4. tschent.), uestg da Tours. Omisdus prenums romans ein vegni promovi dalla baselgia pervia da quels dus uestgs. Prenums romans ein daventai aschia prenums cristians. En verdad cumparan tut ils prenums romans d'avon la cristianisaziun era pli tard en inscripziuns e texts cristians. Ins tschontscha pervia da quei era da prenums cristian-romans.

La baselgia ha era creau novs appellativs che duevan promover igl ideal cristian, p.ex. Christianus, Dominicus, Pius, Vitalis, (Müller, 1931, 44). En Müller (1939, 101s) anflan ins ina gliesta dils prenums da sogns ni funcziunaris dalla baselgia.

Il testament da Tello da 765 reflectescha in inventari da prenums che ein influenzai gia daditg dalla baselgia. Ils prenums cristian-romans suenter l'era romana ein p.ex. Victor, Valerius, Vigilius, Silvanus e Dominicus (Müller, 1931, 59).

Entras la gronda influenza ed autoritad dalla baselgia ein ils prenums romans d'avon la cristianisaziun vegni rinforzai ed han surviviü l'influenza germana pli ditg che sche la baselgia vess promoviu prenums dil tuttafatg jasters.

Mo era prenums Germans ein vegni susteni dalla baselgia. Biars da quels han surviviü pervia dad in sogn e perquei che la baselgia ha inseriu il prenum el calender dils sogns. Lez ei vegnius introducìus in temps da grondas activitads dalla baselgia che han entschiet cun papa Gregor VII (1073 – 1085). Tochen alla fin dil tredischavel tschentaner dumbravan ins suenter il calender roman. Mo all'entschatta dil quitordischavel tschentaner

ha la baselgia introduciu il calender niev che ha per mintga di in sogn. Ins ha lu entschiet a dir p.ex. Jacobi enstagl dils 25 da fenadur (Finsterwalder, 1951, 10s). Era las baselgias ein vegnidas dedicadas a sogns e lur di dil num vegneva festivaus. Ils prenums da sogns ein pia buca vegni populars cull'introducziun dil cristianissem, mobein cull'entschatta dalla veneraziun da sogns.

La denominaziun ei suttaposta ad influenzas surregionalas. Ils prenums che domineschan derivan fetg darar da sogns locals ni patruns baselgia. Els ein plitost quei che Bach (1953, 218) numna «abendländisches Gemeingut». Aschia gaudan certs prenums ina gronda impurtonza ell'entira Europa.

In da quels ei Johannes. El ei vegnius impurtonts naven dalla mesadad dil tredischavel tschentaner ed il quitordisch e quendischavel tschentaner eis el staus il pli frequent prenum (tochen 40% senumnavan en certas vischnauncas Johannes). Il prenum ha era schau anavos fastitgs el lungatg tudestg sco era el romontsch: Grosshans, Prahlhans, Schmalhans, Hanswurst, Gion Clau ò sil prau, Gion Giolet, Gion tuella, Gion Barlac (tenor E. Studer, 1984/85).

El sedischavel tschentaner ei Georgius vegnius frequents. Perquei manca el aunc els documents intercuri da Richardson. El vegneva duvraus gl'emprem cunzun els marcaus, deriva dil grec e vul gir pur (tenor E. Studer, 1984/85). Il prenum ei vegnius cun Nicolaus ed Antonius entras pelegrins e cruschaders ord igl ost (Richardson, 1974, 81).

Josef, il bab nutrider da Jesus, ha survegniu sia muntada pér dapi il quendischavel tschentaner. Igl onn 1621 ei siu di dil num vegnius declaraus sco firau (19 da mars). 1729 ei siu num vegnius introducius ella litanìa da tut ils sogns e 1870 eis el vegnius declaraus patrun dalla baselgia catolica. Quei ha attribuiu considerablamein a sia popularitad (cf. cap. 3.2. diagram 23).

Il prenum Anna ei vegnius frequents il tredischavel tschentaner. Margareta il quitordischavel. Il prenum Maria cumpara pli tard en Tiaratudestga che en tiaras romanisadas (E. Studer, 1984/85). En Frontscha ha ei dau gia bia pli baul Marias, p.ex. Marie de Champagne, 1145, feglia da Duitg VII.

Tabella 9: Ils prenums frequents da Siat, Sursaissa e Salouf dil gissiatavel tschentaner (dunnas) tenor Richardson (1974).

<i>Siat</i>		<i>Sursaissa</i>		<i>Salouf</i>	
Anna	20%	Maria	24%	Maria	24%
Maria	19%	Anna	18%	Anna	19%
Ursula	12%	Catarina/Trina	8%	Catharina	9%
Margaritta/Margriatta	6%	Barbara (Barbla)	8%	Ursula (Ursina)	8%
Dominica/Me(i)ngia	6%	Dorothea	7%	Barbara	7%
Brigida	5%	Margareta/Greta	7%	Margaretha	6%
Barbara	5%	Ursula/Urschla	5%	Magdalena	3%
Catherina	5%	Agnes(a) (Nesa)	5%	Agnes (Nesa)	3%
Elisabeth	5%	Christina/Stina	4%	Elisabeth(a)	3%
Emerita	3%	Elisabeth(a)/Elsi	3%	Dominica	2%
(Chri)Stina	3%	Ma(g)dalena(-leina)	3%	Angelica	2%
Agnes	2%	Menga	2%		
		(Dominica, Monica)		Perpetua	2%
Dorothea	2%	(...)			

Tabella 10: Ils prenums frequents da Siat, Sursaissa e Salouf dil gissiatavel tschentaner (umens) tenor Richardson (1974).

<i>Siat</i>		<i>Sursaissa</i>		<i>Salouf</i>	
Joanes (Gion, Jon, 16% Gienones)		Joannes/Hans	17%	Jo(h)annes	19%
Jacobus (Jacum)	12%	Christian/-en	14%	Jacobus	11%
Christianus	12%	Marti(n)	9%	Georgius	6%
Julius (Jüly)	8%	Georgius/Jöri	9%	Peter/Petrus/ Pedrot	6%
Georgius/Gieri (Jery)	6%	Petrus	8%	G(a)udentius	4%
Mathias	4%	Caspar	7%	Stefanus (Steffphfanus)	4%
Melchior (Melschior, Melcher)	3%	Melcher/-ior	4%	Antonius	4%
Florinus	3%	Jacob	3%	Franciscus	3%
Petrus (Piader)	3%	Baltasar/Baltzer	3%	Carolus	2%
Bartholomeu/-s (Barclamiu)	2%	Thoma(s)	3%	Waltherus	2%

Blasius/Plasch(Blesi)	2%	Nicolaus/Claus	2%	Christ(i)anus	2%
Ambrosius	2%	Mati(as)	2%	Matius/-as/-eus	2%
Casparus	2%	(...)		Melch(i)er (-or, -ar)	2%
Giosch					
(Josch, Josephus)	2%			Christophorus	2%
Martinnus	2%			Janet/Gian(n)et	2%
				Mauritius	2%

II. Part

Ils prenums da Ruschein el temps modern

5. IL DIEMBER DA PRENUMS SINGULS EN CONNEX CUN INA AVERTURA DIL VITG

Gl'emprem lessel jeu definir l'expressiun prenum singul. Maria Anna Christina ei in prenum treidubel che secumpona dils treis prenums singuls Maria/Anna/Christina.

Il diember da prenums singuls ei semidaus duront ils tschentaners. El ei carschius plaunsiu duront il schotgavel tschentaner, mo il pli fetg el vegnavel tschentaner.

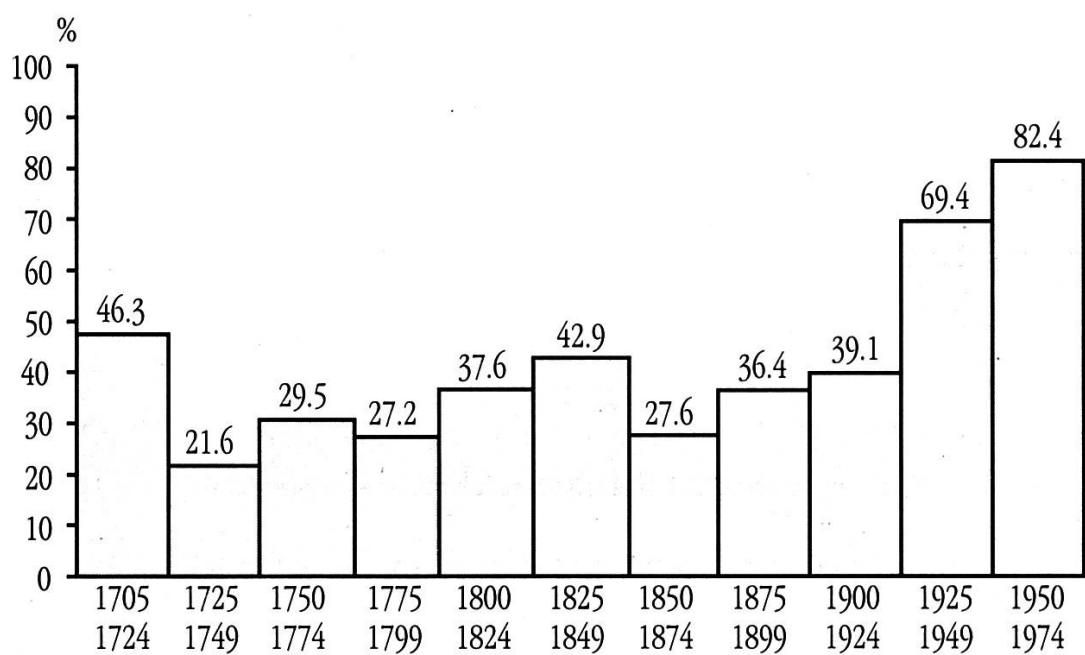
Igl ei impurtont da mirar en tgei relaziun ch'ils prenums singuls stattan cul diember dallas naschientschas. Mai ha ei dau tons prenums singuls sco naschientschas (cf. diagrams 24 e 25).

Quei ha pliras raschuns. Enteifer 25 onns dat ei adina da quels che han num tuttina. Pli baul era quei aunc pli fetg il cass che ozildi (cf. capetel 3). Aschia ha ei dau p.ex. da 1725 – 1749 in agen prenum singul mo per 1/5 dallas dunnas. Cumparegliau cul temps da 1950 – 1974, nua che 4/5 han in agen prenum singul, ei quei immens pauc. Tier ils umens ei la relaziun mai aschi extrema. Da 1900 – 1924 han mo ca. 1/3 in agen prenum singul. Il quartal da 1950 – 1974 eis ei 3/4.

Suenter ils 1925 crescha il diember da prenums singuls considerablamein. Il scazi da prenums singuls vegn pli rehs. Ins sedistacca plaunsiu dils prenums tradiziunals che ein stai frequents sur plirs tschentaners.

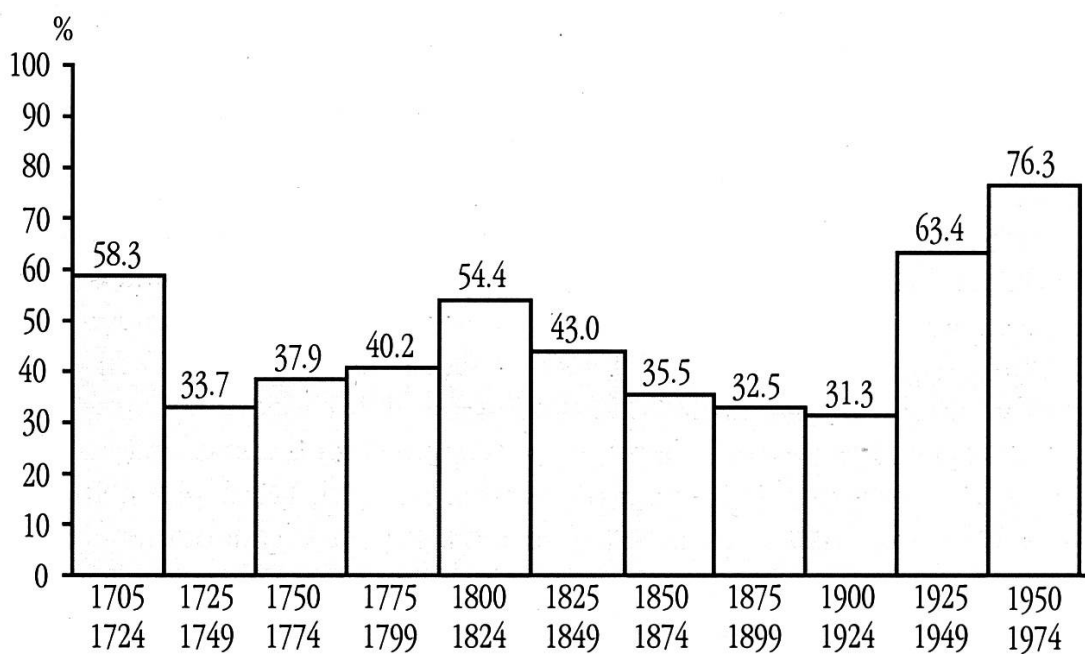
La moda ha midau fatscha als prenums da Ruschein. Ina midada arriva denton mai mo en in sector. Aschia ei la midada da denominaziun mo in segn per la midada da patertgar dil vitg. Il vitg ei sesaviarts. Il contact cul mund ei vegnius pli gronds ed ha giu sias influenzas.

Diagram 24



prenums singuls en procents dalla naschientschas (dunnas)

Diagram 25



prenums singuls en procents dallas naschientschas (umens)

6. PRENUMS NOVS MIDAN GIU ILS VEGLS

Da 1925 – 1974 crescha il diember da prenums. Il quartal da 1925 – 1949 han 69,4% dallas mattatschas e 63,4% dils buobs in agen prenum. Quei ei biebein il dubel da quei ch'els havevan il quartal precedent. Il quartal da 1950 – 1974 s'augmenta quella cefra aunc sin 82,4% tier las mattatschas e sin 76,3% tier ils buobs.

Ils prenums frequents, ch'ei menziunai en capetel 3, han piars dil tuttafatg lur impurtonza. Els contonschan ni tier ils umens ni tier las dunnas ils 5% dallas naschientschas. Sulettamein Johannes (cun aunc in num ni plirs) portan 1925 – 1949 aunc 5,9% e 1950 – 1974 6,5% dils buobs.

Quei ein las duas midadas grondas dil vegnavel tschentaner. La segirada «Rentenanstalt» ha ediu in carnet cun en tut ils prenums dils affons pils quals ins ha fatg da 1958 tochen 1982 ina polissa. Ei setracta dad ina segirada che cuoza mo tochen ch'ins ha cumplenu 25 onns. Igl ei pusseivel ch'ei dat certins ch'ei naschi avon ils 1958 ch'ei registrai ella brochura. Certs prenums da fantasia e fuormas scursanidas ein buca vegni registrai. Era prenums digl exteriur che tunan memia exotic ellas ureglias dils Svizzers han ins schau naven. Ins ha risguardau mintgamai mo igl emprem prenum sche zatgi veva in prenum dubel. Ils prenums dubels cun ligiom (streh d'uniun) ein vegni registrai sco in sulet prenum.

Igl ei vegniu registrau 43'105 mattatschas e 46'533 buobs. Quei ei in grond diember ed ins astga supponer cun empau segirtad che quellas gliestas seigien representativas per las tendenzas da denominaziun en Svizra dils davos 25 onns. Sin las tabellas 11 e 12 ein ils prenums nudai che cumparan a Ruschein ed ella brochura dalla «Rentenanstalt». Quei per ils dus quartals da 1925 – 1949 e 1950 – 1974. Ils prenums suandonts mauncan sillas gliestas dalla «Rentenanstalt»:

<i>dunnas</i>		<i>umens</i>	
1925 – 1949	1950 – 1974	1925 – 1949	1950 – 1974
Clementina	Adolfina	Eusebius	Silvester
Eduarda	Agnella		
Ermina	Alfonsina		
Florentina	Genoveva		
Georgina	Giulitta		
Jacinta			
Laurentia			
Leontina			

Tschels prenums novs cumparan tuts sillas gliestas dalla «Rentenanstalt». Tier las dunnas eis ei 71,4% dils prenums novs da 1925 – 1949 ed 86,1% da 1950 – 1974. Tier ils umens cumparan schizun 96,3% (1925 – 1949) e 96,4% (1950 – 1974) dils prenums tier la «Rentenanstalt».

La brochura cuntegn 1749 prenums da dunnas. Mo dus prenums che cumparan a Ruschein da 1925 – 1949 s'audan silla tabella denter ils 100 pli frequents. Tschels secattan plitost alla cua. Il quartal da 1950 – 1974 eis ei denton sedisch prenums, pia 51,6%.

La «Rentenanstalt» ha registrau 1506 prenums dad umens. Denter ils emprems 100 s'audan denter 1925 – 1949 30,8% e denter 1950 – 1974 37,0% dils prenums da Ruschein che cumparan ella tabella 12.

La mesadad dils prenums da dunnas ed ina tiarza dils prenums dils umens s'audan il quartal da 1950 – 1974 denter ils tschien pli frequents dalla Svizra. Quei muossa che la cuminonza da Ruschein (ed era dalla Svizra) preferescha certs prenums malgrad il grond diember che stat a disposiziun.

Enteifer ina cuminonza pintga sco Ruschein ein quellas preferenzas buca d'eruir pli aschi tgunsch sco per ils auters tschentaners. En ina statistica sco quella dalla «Rentenanstalt» resorteschan quellas preferenzas denton fetg bein.

La denominaziun ei era suttaposta en nos dis ad influenzas surregionalas. Ella ei per bia buc schi individuala sco quei ch'ins pudess forsa tertgar. Pil vitg pign da Ruschein eis ei semidau bia. Ei dat buca pli tontas persunas che portan il medem num. Il scazi da prenums ei vegnius pli gronds el vitg, mo ils biars prenums fan tuttina part dad ina retscha da prenums che vegnan duvrai fetg frequentamein en ina cuminonza pli gronda.

Interessant fuss ei dad intercurir danunder ch'ils impuls e las influenzas sin quella cuminonza arrivan. Il mund ei vegnius cumplaus e nunsurveseivels. Entras ils mediums arrivan informaziuns da tuttas sorts ella stiva da mintgin. Il viver e patertgar vegn influenzaus da tuttas varts ed aschia era la denominaziun. En mintga cass ha era la denominaziun dil vitg da Ruschein, influenzada antruras da tradiziun e baselgia, survegniu impuls dad autras varts.

Tabella 11: Prenums da dunnas da Ruschein che cumparan era ella broschura dalla «Rentenanstalt»

1925 – 1949			1950 – 1974		
plaz silla gliesta dalla «Renten- anstalt»	prenum	dels	plaz silla gliesta dalla «Renten- anstalt»	prenum	dels
3	Claudia	1001	6	Nicole	799
15	Silvia	597	7	Daniela	738
110	Beatrix	90	12	Manuela	588
117	Renata	82	13	Cornelia	581
184	Alice	43	16	Gabriela	529
215	Lydia	33	25	Esther	391
285	Laetitia	20	28	Sonja	371
309	Hildegard(is)	16	31	Ruth	320
340	Irmgard	14	50	Astrid	210
409	Bert(h)a	9	54	Heidi	194
409	Irena	9	60	Judith	169
463	Erna	7	65	Edith	156
463	Imelda	7	77	Bernadette	128
708	Emilia	3	84	Christa	115
708	Felicitas	3	88	Nadja	109
708	Lucrezia	3	95	Jolanda	103
1004	Amalia	1	101	Corina	98
1004	Augustine(-a)	1	128	Sabina	73
1004	Rosita	1	144	Isabella	61
1004	T(h)eresina	1	203	Carla	37
			239	Irma	27
			340	Graziella	14
			409	Annalies	9
			409	Erica	9
			500	Bettina	6
			545	Carin	5
			620	Rosina	4
			708	Adelina	3
			708	Dorina	3
			708	Sigrid	3
			1004	Sophia	1

Tabella 12: Prenums dad umens da Ruschein che cumparan era ella broschura dalla «Rentenanstalt»

1925 – 1949			1950 – 1974		
plaz silla gliesta dalla «Renten- anstalt»	prenum	dels	plaz silla gliesta dalla «Renten- anstalt»	prenum	dels
3	Markus/Marcus	1360	1	Daniel	1809
11	Marcel	757	9	Patrick	874
38	Walter	272	14	Roland	719
42	Werner	238	15	Beat	716
60	Robert	166	16	René	637
76	Alfred	138	17	Reto	593
77	Alexander	136	22	Bruno	494
99	Erwin	97	37	Roman	280
109	Pius	91	60	Guido	166
125	Bertrand	71	85	Fabian	119
132	Silvio	66	101	Ivan	95
155	Norbert	52	153	Gregor	53
200	Leo	34	158	Othmar	51
291	Aldo	19	163	Hugo	49
291	Marius	19	168	Hubert	47
369	Oskar	10	227	Arno	29
391	Linus	9	239	Arthur	27
411	Adolfus	8	239	Cyril	27
411	Ewald	8	255	Edwin	25
489	Ignaz	5	314	Lucas	16
538	Conradin	4	431	Clemens	7
611	Efrem/Ephrem	3	458	Wendelin	6
692	Leopold(us)	2	489	Primus	5
885	Anselmus	1	538	Ursin	4
885	Aurelius	1	692	Rochus	2
885	Renaldo	1	692	Tarcisi	2
			692	Baseli	1

7. PRENUMS E MOVIMENT ROMONTSCH

Il davos decenni ei la caussa romontscha vegnida fatga enconuscenta lunsch entuorn. La tenuta da biars Romontschs visavi lur lungatg ei semidada. Il romontsch ei buca mo pli in lungatg inferiur pil qual ins sto seturpegiar. Anzi, ins ei plitost loschs da saver romontsch ed ei pertscharts da sia valur.

Tgei influenza ha quella midada da tenuta giu silla denominaziun? Sefa quella pertschartadad era valer cu ei setracta d'encurir ora in num per ils affons? Han ins en in vitg sco Ruschein il basegns dad exprimer entras il prenum ch'ins appartegni alla cuminonza romontscha?

La tabella 15 culs prenums dils davos diesch onns muossa in auter maletg. Ei dat nums da tuttas sorts: russ, franzos, talians, spagnols, engles e tudestgs. La mischeida savess buca esser pli gronda.

Mo tgei ei propi in prenum romontsch? Eis ei quels che ein nudai el vocabulari? Per in filolog ein p.ex. Curdin, Durisch e Guglielm (Vieli/Decurtins, Vocabulari sursilvan-tudestg, 829) buca prenums romontschs, mobein germans: Konradin, Ulrich e Wilhelm. Els ein denton vegni romontschai gia daditg e tunan buca jasters pli ell'ureglia romontscha. – Ni eis ei forse quels che ein vegni dai sur tschentanners ora e che ein nudai en capetel 3. Era quels ein vegni romontschai e tunan fetg genuins.

Pia gia pli baul han ils Romontschs acceptau prenums jasters ch'ei tuttavia buca carschi sil sulom romontsch. Mirau da quei pugn da vesta anora ei la situaziun dad oz buca zatgei maisudiu. Ei vul era buca dir exnum ch'il moviment romontsch hagi buca contonschiu ils da Ruschein. Tenor miu meini muossa la denominaziun, ch'ei influenzada sco antruras dad anoviars, che il patertgar romontsch dalla cuminonza dil vitg ei aunc intacts. Romontsch ei aunc ina realitad ed ils habitonts han buca aunc il basegns da metter monuments per in quasi-miert cun encurir ora prenums romontschs. En quella caussa miran ins aunc plitost sil gust e silla melodia d'in prenum.

Tabella 13: Ils prenums da 1975 – 1984

<i>dunnas</i>	<i>umens</i>
Alice	André
Angela	Andrea
Barbara	Andreas
Carin	Adrian

Carmen	Christian
Eveline	Claudio
Jacqueline	Curdin
Julia	Daniel
Liliane	Duri
Manuela	Filip
Michaela	Franco
Patricia	Giacun
Petra	Gian
Romana	Gion
Selina	Hubert
Seraina	Luis
Susann	Marcel
Tamara	Marco
Tanja	Mario
Ursula	Martin
Yvonne	Maurus
	Rafael
	Renato
	Renzo
	Remo
	Rino
	Roger
	Rolf
	Sandro
	Sievi
	Willi

Interessant fuss ei da cumparegliar ils prenums dils Romontschs els vitgs romontschs e dils Romontschs che stattan anoragiu. Sche mia hipotesa constat vesa ei ora aschia che quels che stattan anoragiu dattan plitost prenums che tunan romontsch che quels dils vitgs. En ina cuminonza jastra han ins plitost il basegns da mussar entras il prenum tier tgei cuminonza ch'ins appartegn propi.

Conclusiun

Luvrond vid mias gliestas da prenums e fagend patratgs sur dalla lavur sun jeu vegnida pertscharta ch'il tema prenums ei memia vasts per vegnir tractaus da rudien en ina lavur da seminari. Jeu hai mo saviu tangar ils

problems. Tonaton sperel jeu che las gliestas, tabellas ed ils diagrams sappien survir inagada ad enzatgi che less sefatschentar pli profund cul tema e slargar el sin plirs vitgs ni forsa schizun sigl intschess dalla Surselva. Lu survegness mia lavur pér in senn.

Jeu hai denton empriu in tschuat caussas. Jeu hai cunzun midau idea sur da quei ch'ins numna tradiziun. Tgei ei quei, prenums tradiziunals? Avon che far la lavur era quei per mei ils prenums che cumparan en capetel 2.3. e 3 e quels che jeu havevel viu el vocabulari. Jeu quintavel ch'ei seigi donn che quels prenums genuins svaneschien.

Mo avon gnanc tons tschentanners ein era quels schinumnai prenums tradiziunals vegni importai dad enzanua ed han remplazzau ils prenums ch'eran da lezs temps tradiziunals.

Ussa, alla fin dil vegnavel tschentaner, stein nus forsa aunc ina gada avon ina midada. Forsa svanescha la moda da dar prenums jasters (cf. capetel 7) ed ins tuorna anavos tier quels da capetel 3. Jeu sun spanegiada.

Bibliografia

BACH, ADOLF: *Deutsche Namenkunde, Bd. 1 und 2: Personennamen*, Heidelberg 1952 – 1956.

BOSSHART, LOUIS: *Motive der Vornamengebung im Kanton Schaffhausen von 1960 bis 1970*, Diss. Freiburg/Schweiz, 1973.

FINSTERWALDER, KARL: *Die Familiennamen in Tirol*, (Schlern-Schriften, LXXXI), Innsbruck 1951.

FLEISCHER, WOLFGANG: *Die deutschen Personennamen*, Berlin 1964.

HAYOZ, BEAT: *Die Personennamen der freiburgischen Gemeinde Überstorf*, Lizentiatsarbeit Freiburg/Schweiz 1983, (aunc buca stampada).

HEINRICHS, KARL: *Studien über die Namengebung im Deutschen seit dem Anfang des 16. Jh.*, Strassburg 1908.

KRAMER, JOHANNES E WAGNER, DORIS: *Prenums ella Surselva da messa e da priedi*, en: *Annalas da la Società Retorumantscha*, Annada 98, 1985, p. 127 – 143.

MÜLLER, ISO: *Die Anfänge des Klosters Disentis*, Jahresbericht der Historisch-antiquarischen Gesellschaft von Graubünden, LXI, 1931, p. 1 – 182.

MÜLLER, ISO: *Die Schenkung des Bischof Tello an das Kloster Disentis im Jahre 765*, Jahresbericht der Historisch-antiquarischen Gesellschaft von Graubünden, LXIX, 1939, p. 1 – 138.

PIETH, FRIEDRICH: *Bündnergeschichte*, Chur 1945.

PLANTA, PETER, CONRADIN VON: *Das alte Rätien*, Berlin 1872.

PLANTA, ROBERT VON E SCHORTA, ANDREA: *Rätisches Namenbuch*, Zürich/Leipzig 1939.

RENTENANSTALT: *Kennen Sie die seit 25 Jahren in der Schweiz beliebtesten Vornamen von Mädchen und Knaben?* Zürich 1983.

RICHARDSON, PETER NICHOLS: *German-Romance Contact: Namegiving in Walser Settlements*, Amsterdam 1974.

Schweizerischer Verband der Zivilstandsbeamten: *Vornamen in der Schweiz*, Brugg 1977 (ediziu nova 1986).

SOCIN, ADOLF: *Mittelhochdeutsches Namenbuch (12. + 13. Jb.)*, Basel 1903.

STUDER, EDUARD: *Die deutschen Personennamen*, Vorlesung Wintersemester 1984/85, Universität Freiburg.

VIELI, R. E DECURTINS, ALEXI: *Vocabulari romontsch sursilvan-tudestg*, Cuera 1962.